

profiwork FishScaler PRO



-  **DE** Gebrauchsanweisung
-  **GB** Instructions for use
-  **FR** Mode d'emploi
-  **NL** Gebruiksaanwijzing
-  **ES** Instrucciones de uso
-  **PT** Instruções de uso
-  **IT** Istruzioni per l'uso
-  **DK** Brugsanvisning
-  **NO** Instruksjoner for bruk
-  **SE** Användningsinstruktioner

-  **FI** Käyttöohjeet
-  **HU** Használati útmutató
-  **PL** Instrukcja użycia
-  **CZ** Návod k použití
-  **RO** Instrucțiuni de folosire
-  **BG** Инструкции за употреба
-  **UA** Інструкція на вжиття
-  **RU** Инструкции по применению
-  **TR** Kullanım için talimatlar
-  **GR** Οδηγίες χρήσης



profiwork FishScaler PRO



Wasserdichtes
Design

3 rostfreie Zahnklingen



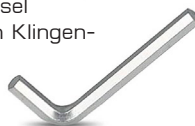
2 x Akku



Ladestation



Inbus-Schlüssel
für schnellen Klingen-
wechsel





HINWEISE ZU DIESER BETRIEBSANLEITUNG

Herzlich Willkommen bei FIAP GmbH.

Mit dem Kauf des Produkts **profiwork FishScaler PRO** haben Sie eine sehr gute Wahl getroffen. Lesen Sie vor der ersten Benutzung des Gerätes die Betriebsanleitung sorgfältig und machen Sie sich mit dem Produkt vertraut. Alle Arbeiten an und mit diesem Gerät dürfen nur gemäß der vorliegenden Betriebsanleitung durchgeführt werden. Beachten Sie unbedingt die Sicherheitshinweise für den richtigen und sicheren Gebrauch. Bewahren Sie diese Betriebsanleitung sorgfältig auf. Bei Besitzerwechsel geben Sie bitte die Betriebsanleitung weiter.

Bestimmungsgemäße Verwendung

profiwork FishScaler PRO, im weiteren Gerät genannt, darf ausschließlich zum Entschuppen von Fischen verwendet werden. Auch alle anderen Teile aus dem Lieferumfang dürfen nur in diesem Zusammenhang verwendet werden. Der Einsatzbereich in der Aquakultur ist die Fischverarbeitung. Dieses Gerät wird zur professionellen Entschuppung von Fischen verwendet.

Nicht bestimmungsgemäße Verwendung

Es können bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung und unsachgemäßer Behandlung Gefahren von diesem Gerät für Personen entstehen. Bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung erlischt die Haftung unsererseits sowie die allgemeine Betriebserlaubnis.

CE-Herstellererklärung

Im Sinne der EG-Richtlinie EMV-Richtlinie (2014/30/EU) sowie der Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU) erklären wir die Konformität.

Folgende harmonisierte Normen wurden angewandt:

EN 60335-1:2002 + A1 + A11 + A12, EN 60335-2-41:2003 + A1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 50366:2003

profiwork FishScaler PRO

SICHERHEITSHINWEISE

DIESES GERÄT KANN VON KINDERN AB 8 JAHREN UND DARÜBER SOWIE VON PERSONEN MIT VERRINGERTEN PHYSISCHEN, SENSORISCHEN ODER MENTALEN FÄHIGKEITEN ODER MANGEL AN ERFAHRUNG UND WISSEN BENUTZT WERDEN, WENN SIE BEAUF SICHTIGT ODER BEZÜGLICH DES SICHEREN GEBRAUCHS DES GERÄTES UNTERWIESEN WURDEN UND DIE DARAUS RESULTIERENDEN GEFAHREN VERSTEHEN.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Beachten Sie unbedingt die Sicherheitshinweise für den richtigen und sicheren Gebrauch. Bewahren Sie diese Anleitung sorgfältig auf.

Bei Besitzerwechsel geben Sie bitte die Anleitung weiter.

Alle Arbeiten mit diesem Gerät dürfen nur gemäß der vorliegenden Anleitung durchgeführt werden.

Die Kombination von Wasser und Elektrizität kann bei nicht vorschriftsmäßigem Anschluss oder unsachgemäßer Handhabung zu ernsthafter Gefahr für Leib und Leben führen.

Betreiben Sie das Gerät nur, wenn sich keine Personen im Wasser aufhalten!

Bevor Sie in das Wasser greifen, immer die Netzstecker aller im Wasser befindlichen Geräte ziehen. Vergleichen Sie die elektrischen Daten der Stromversorgung mit dem Typenschild auf der Verpackung bzw. auf dem Gerät. Stellen Sie sicher, dass das Gerät über eine Fehlerstromschutzeinrichtung mit einem Bemessungs-Fehlerstrom von maximal 30 mA gesichert ist. Betreiben Sie das Gerät nur an einer vorschriftsmäßig installierten Steckdose. Halten Sie den Netzstecker und alle Anschlussstellen trocken! Verlegen Sie die Anschlussleitung geschützt, so dass Beschädigungen ausgeschlossen sind. Verwenden Sie nur Kabel, Installationen, Adapter, Verlängerungs- oder Anschlussleitungen mit Schutzkontakt, die für den Außeneinsatz zugelassen sind. Tragen oder ziehen Sie das Gerät nicht an der Anschlussleitung! Bei defektem Kabel oder Gehäuse darf das Gerät nicht betrieben werden! Wenn die Netzanschlussleitung des Gerätes beschädigt wird, muss das Gerät entsorgt werden, ein Austausch der Netzanschlussleitung ist nicht mehr möglich. Bei Beschädigung der Leitung ist das Gerät zu entsorgen. Elektrische Installationen an Gartenteichen müssen den internationalen und nationalen Errichterbestimmungen entsprechen. Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes oder deren zugehörigen Teile, wenn nicht ausdrücklich in der Gebrauchsanweisung darauf hingewiesen wird. **Niemals technische Änderungen am Gerät vornehmen, dies führt zum sofortigen Erlöschen jeglicher Gewährleistungs- und Garantieansprüche.** Nur Original-Ersatzteile und Zubehör verwenden. Reparaturen nur von autorisierten Kundendienststellen durchführen lassen.



Bei Nichtbenutzung entladen sich Akkumulatoren (Akkus) schneller als herkömmliche Primärbatterien. Lassen Sie geladene Akkumulatoren (Akkus) daher nicht ungenutzt liegen. Nehmen Sie bei mehrmonatigen Nutzungspausen die Akkumulatoren (Akkus) aus dem Gerät und bewahren Sie sie ordnungsgemäß auf. Schonen Sie Ihre Akkumulatoren (Akkus), indem Sie auf eine Schnellladung verzichten. Schnellladungen können mit Kapazitätsverlusten verbunden sein, weil nicht alle Produkte für diese Form des Wiederaufladens geeignet sind. Generell gilt, dass Sie beim Kauf von Primärbatterien und Akkumulatoren (Akkus) auf Sicherheits- und Qualitätszeichen achten sollten. Daneben ist es ratsam, auf die Sicherheits- und Warnhinweise, welche auf Primärbatterien und Akkumulatoren (Akkus) vermerkt sind, zu achten.

Bei Fragen und Problemen wenden Sie sich zu Ihrer eigenen Sicherheit an einen Elektrofachmann!

Aufstellen und Inbetriebnahme

Der Fischentschupper darf nur in technisch einwandfreien Zustand, gemäß seinem Verwendungszweck und gefahrenbewusst verwendet werden.

Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch, mit dem im Lieferumfang enthaltenen Ladegerät, vollständig auf. Achten Sie beim Einsetzen des Akkus auf die Positionierung der drei Kontaktstücke. Schrauben Sie den Deckel, nachdem der Akku in das Gerät gesteckt wurde, zu.

Ist der Akku leer, hört der Fischentschupper automatisch auf zu arbeiten. Schrauben Sie das Gerät auf und entnehmen Sie den Akku, um diesen erneut vollständig aufzuladen. Das Gerät muss vollständig trocken sein, bevor der Akku entnommen oder gewechselt wird.

Entnehmen Sie den Akku aus dem Ladegerät, sobald ein grünes Licht aufleuchtet. So vermeiden Sie Schäden und Unfälle durch Überladung.

Damit Sie Ihre Arbeit während des Ladevorgangs nicht pausieren müssen, ist im Lieferumfang ein zweiter Akku enthalten.

Klopfen Sie den Fisch zunächst mit einem stumpfen Gegenstand ab. Platzieren Sie das Gerät in die eine und den Kopf des Fische in die andere Hand. Drücken Sie den Druckbalken nach unten, setzen am Fischekopf an und ziehen das Gerät vorsichtig wiederholt Richtung Fischechwanz, um die Schuppen zu entfernen.

profiwork FishScaler PRO

Folgende Aufsätze können mit dem mitgelieferten Inbusschlüssel ausgewechselt werden:



Spiegelkarpfen
Schuppenkarpfen
Graskarpfen
Silberkarpfen
Meeräsche
Hering
Barsch
Tilapia
Karausche
Zander



Spiegelkarpfen
Schuppenkarpfen
Graskarpfen
Hering
Dorade
Brasse
Hecht
Rotaugen
Rotfeder
Karausche



Spiegelkarpfen
Schuppenkarpfen
Graskarpfen
Silberkarpfen
Meeräsche
Hering
Tilapia
Döbel
Zander
Wolfsbarsch

Reinigung und Wartung

Stellen Sie sicher, dass das Gerät an einem sauberen und trockenen Arbeitsplatz verwendet und gelagert wird und sich nicht in der Nähe brennbarer oder explosiver Gegenstände befindet.

Halten Sie den Fischentschupper sauber und behandeln ihn mit Sorgfalt. Verwenden Sie das Gerät nur an toten Fischen. Schlagen Sie den Fisch nicht mit dem Gerät!

Reinigen und desinfizieren Sie das Gerät nach jedem Gebrauch sorgfältig. Beachten Sie jedoch, dass Desinfektions- und Reinigungsmittel nicht mit Lebensmitteln in Kontakt kommen.



Beachten Sie zum Thema **Fischverarbeitung** die entsprechenden Produktvideos in unserem Youtube Kanal:

<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>



Lagerung

Stellen Sie sicher, dass das Gerät an einem sauberen und trockenen Arbeitsplatz verwendet und gelagert wird und sich nicht in der Nähe brennbarer oder explosiver Gegenstände befindet.

Entsorgung

Das Gerät ist gemäß den nationalen gesetzlichen Bestimmungen zu entsorgen. Dieses Gerät darf nicht als Hausmüll entsorgt werden. Gerät durch Abschneiden der Kabel unbrauchbar machen und über das dafür vorgesehene Rücknahmesystem entsorgen.

Verbraucher/innen sind gesetzlich dazu verpflichtet, verbrauchte Primärbatterien und Akkumulatoren (Akkus) in den Sammelboxen im Handel zu entsorgen, die überall dort vorhanden sind, wo Primärbatterien und Akkumulatoren (Akkus) verkauft werden. Auch Kommunen nehmen Alt-Primärbatterien und Alt-Akkumulatoren (Akkus) zurück, beispielsweise auf Wertstoffhöfen. Die getrennte Sammlung hält zum einen die Schadstoffe aus Hausmüll und Umwelt fern, zum anderen ermöglicht sie die Rückgewinnung wertvoller Stoffe wie z. B. Stahl, Zink und Nickel.

Fragen Sie Ihren Fachhändler.

profiwork FishScaler PRO

NOTES ON THESE OPERATING INSTRUCTIONS

Welcome to FIAP GmbH.

By purchasing the **profiwork FishScaler PRO** product, you have made a very good choice. Before using the device for the first time, read the operating instructions carefully and familiarize yourself with the product. All work on and with this device may only be carried out in accordance with these operating instructions. Be sure to follow the safety instructions for correct and safe use. Please keep these operating instructions carefully. If the owner changes, please pass on the operating instructions.

INTENDED USE

profiwork FishScaler PRO, hereinafter referred to as the device, may only be used for descaling fish. All other parts included in the scope of delivery may only be used in this context. The area of application in aquaculture is fish processing. This device is used for professional descaling of fish.

IMPROPER USE

Improper use and improper handling can result in damage

This device poses dangers to people. If the device is not used as intended, our liability and the general operating license will expire.

CE MANUFACTURER'S DECLARATION

We declare conformity in accordance with the EC directive EMC directive (2014/30/EU) and the low voltage directive (2014/35/EU).

The following harmonized standards were applied:

EN 60335-1:2002 + A1 + A11 + A12, EN 60335-2-41:2003 + A1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 50366:2003



SAFETY INSTRUCTIONS

This device can be used by children aged 8 years and over, as well as by people with reduced physical, sensory or mental capabilities or a lack of experience and knowledge, if they are supervised or have been instructed in the safe use of the device and understand the resulting dangers.

Children are not allowed to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision. Be sure to follow the safety instructions for correct and safe use. Keep these instructions carefully.

If the owner changes, please pass on the instructions.

All work with this device may only be carried out in accordance with these instructions. The combination of water and electricity can pose a serious risk to life and limb if not connected correctly or handled improperly.

Only operate the device when there are no people in the water!

Before reaching into the water, always unplug all devices in the water. Compare the electrical data of the power supply with the nameplate on the packaging or on the device. Make sure that the device is protected by a residual current protection device with a rated residual current of maximum 30 mA. Only operate the device on a properly installed socket. Keep the power plug and all connection points dry! Lay the connecting cable in a protected manner so that damage is prevented. Only use cables, installations, adapters, extension or connecting cables with protective contact that are approved for outdoor use. Do not carry or pull the device by the connecting cable! The device must not be operated if the cable or housing is defective! If the mains connection cable of the device is damaged, the device must be disposed of; replacing the mains connection cable is no longer possible. If the cable is damaged, the device must be disposed of. Electrical installations on garden ponds must comply with international and national installer regulations. Never open the housing of the device or its associated parts unless expressly stated in the instructions for use. Never make technical changes to the device, this will immediately void any warranty and guarantee claims. Only use original spare parts and accessories. Only have repairs carried out by authorized customer service centers.

profiwork FishScaler PRO

When not in use, accumulators (rechargeable batteries) discharge faster than conventional primary batteries. Therefore, do not leave charged accumulators (rechargeable batteries) lying around unused. If you are not using the device for several months, remove the accumulators (rechargeable batteries) from the device and store them properly. Protect your accumulators (batteries) by not using quick charging. Fast charging can involve loss of capacity because not all products are suitable for this form of recharging. In general, you should pay attention to safety and quality symbols when purchasing primary batteries and accumulators (rechargeable batteries). It is also advisable to pay attention to the safety and warning information that is noted on primary batteries and accumulators (rechargeable batteries).

If you have any questions or problems, please contact an electrician for your own safety!

INSTALLATION AND COMMISSIONING

The fish scaler may only be used if it is in technically perfect condition, in accordance with its intended purpose and in an awareness of the risks.

Before first use, fully charge the battery using the charger included in delivery. When inserting the battery, pay attention to the positioning of the three contact pieces. After the battery has been inserted into the device, screw the cover closed.

If the battery is empty, the fish scaler automatically stops working. Unscrew the device and remove the battery to fully charge it again. The device must be completely dry before removing or changing the battery.

Remove the battery from the charger when a green light turns on. This will help you avoid damage and accidents caused by overloading.

So that you don't have to pause your work while charging, a second battery is included in the scope of delivery.

First, tap the fish with a blunt object. Place the device in one hand and the fish's head in the other. Press the pressure bar down, place it on the fish's head and carefully pull the device repeatedly towards the fish's tail to remove the scales.



The following attachments can be replaced using the included Allen key:



Mirror carp
Scale carp
Grass carp
Silver carp
Mullet
Herring
Perch
Tilapia
Crucian carp
Zander



Mirror carp
Scale carp
Grass carp
Herring
Dorade
Bream
Pike
Roach
Rudd
Crucian carp



Mirror carp
Scale carp
Grass carp
Silver carp
Mullet
Herring
Tilapia
Chub
Zander
Sea bass

CLEANING AND MAINTENANCE

Make sure the device is used and stored in a clean and dry place and away from flammable or explosive objects.

Keep the fish scaler clean and handle it with care. Only use the device on dead fish. Do not hit the fish with the device!

Clean and disinfect the device carefully after each use. Please note, however, that disinfectants and cleaning agents do not come into contact with food.



When it comes to **fish processing**, please note the corresponding product videos in our YouTube channel:

<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

profiwork FishScaler PRO

STORAGE

Make sure the device is used and stored in a clean and dry place and away from flammable or explosive objects.

DISPOSAL

The device must be disposed of in accordance with national legal regulations. This device must not be disposed of as household waste. Make the device unusable by cutting off the cables and dispose of it using the return system provided.

Consumers are legally obliged to dispose of used primary batteries and accumulators (accumulators) in the collection boxes in stores, which are available wherever primary batteries and accumulators (accumulators) are sold. Municipalities also take back old primary batteries and old accumulators, for example at recycling centers. Separate collection, on the one hand, keeps pollutants out of household waste and the environment, and on the other hand, it enables the recovery of valuable materials such as: B. steel, zinc and nickel.

Ask your specialist dealer.



REMARQUES SUR CE MODE D'EMPLOI

Bienvenue chez FIAP GmbH.

En achetant le produit **profiwork FishScaler PRO**, vous avez fait un très bon choix. Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, lisez attentivement le mode d'emploi et familiarisez-vous avec le produit. Tous les travaux sur et avec cet appareil ne doivent être effectués que conformément à ce mode d'emploi. Assurez-vous de suivre les instructions de sécurité pour une utilisation correcte et sûre. Veuillez conserver soigneusement ce mode d'emploi. En cas de changement de propriétaire, merci de transmettre le mode d'emploi.

UTILISATION PRÉVUE

Le **profiwork FishScaler PRO**, ci-après dénommé l'appareil, ne peut être utilisé que pour écailler le poisson. Toutes les autres pièces incluses dans la livraison ne peuvent être utilisées que dans ce contexte. Le domaine d'application en aquaculture est la transformation du poisson. Cet appareil est utilisé pour le détartrage professionnel du poisson.

UTILISATION INCORRECTE

Une mauvaise utilisation et une mauvaise manipulation peuvent entraîner des dommages. Cet appareil présente des dangers pour les personnes. Si l'appareil n'est pas utilisé comme prévu, notre responsabilité et l'autorisation générale d'exploitation expirent.

DÉCLARATION CE DU FABRICANT

Nous déclarons la conformité conformément à la directive CE CEM (2014/30/UE) et à la directive basse tension (2014/35/UE).

Les normes harmonisées suivantes ont été appliquées :

EN 60335-1:2002 + A1 + A11 + A12, EN 60335-2-41:2003 + A1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 50366:2003

profiwork FishScaler PRO

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils sont surveillés ou ont été instruits sur l'utilisation sûre de l'appareil et comprendre les dangers qui en résultent.

Les enfants ne sont pas autorisés à jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Assurez-vous de suivre les instructions de sécurité pour une utilisation correcte et sûre. Conservez soigneusement ces instructions.

En cas de changement de propriétaire, merci de transmettre les instructions.

Tous les travaux avec cet appareil ne doivent être effectués que conformément à ces instructions.

La combinaison de l'eau et de l'électricité peut présenter un risque grave pour la vie et l'intégrité physique si elle n'est pas raccordée correctement ou si elle est mal manipulée. N'utilisez l'appareil que lorsqu'il n'y a personne dans l'eau !

Avant d'entrer dans l'eau, débranchez toujours tous les appareils se trouvant dans l'eau. Comparez les données électriques de l'alimentation avec la plaque signalétique sur l'emballage ou sur l'appareil. Assurez-vous que l'appareil est protégé par un dispositif de protection contre le courant résiduel avec un courant résiduel nominal de 30 mA maximum. N'utilisez l'appareil que sur une prise correctement installée. Gardez la fiche d'alimentation et tous les points de connexion au sec ! Posez le câble de raccordement de manière protégée afin d'éviter tout dommage. Utilisez uniquement des câbles, des installations, des adaptateurs, des rallonges ou des câbles de connexion avec contact de protection autorisés pour une utilisation en extérieur. Ne transportez pas et ne tirez pas l'appareil par le câble de raccordement ! L'appareil ne doit pas être utilisé si le câble ou le boîtier est défectueux ! Si le câble de raccordement au secteur de l'appareil est endommagé, l'appareil doit être mis au rebut ; le remplacement du câble de raccordement au secteur n'est plus possible. Si le câble est endommagé, l'appareil doit être éliminé. Les installations électriques des bassins de jardin doivent être conformes aux réglementations internationales et nationales des installateurs. N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil ou ses pièces associées, sauf indication expresse dans le mode d'emploi. N'apportez jamais de modifications techniques à l'appareil, cela annulerait immédiatement toute garantie et tout droit à la garantie. Utilisez uniquement des pièces de rechange et des accessoires d'origine. Faites effectuer les réparations uniquement par des centres de service après-vente agréés.



Lorsqu'elles ne sont pas utilisées, les accumulateurs (piles rechargeables) se déchargent plus rapidement que les piles primaires classiques. Par conséquent, ne laissez pas traîner des accumulateurs chargés (piles rechargeables) inutilisés. Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant plusieurs mois, retirez les accumulateurs (piles rechargeables) de l'appareil et rangez-les correctement. Protégez vos accumulateurs (batteries) en n'utilisant pas de charge rapide. La recharge rapide peut entraîner une perte de capacité car tous les produits ne sont pas adaptés à cette forme de recharge. En général, vous devez prêter attention aux symboles de sécurité et de qualité lors de l'achat de piles primaires et d'accumulateurs (piles rechargeables). Il est également conseillé de prêter attention aux informations de sécurité et d'avertissement inscrites sur les piles primaires et les accumulateurs (piles rechargeables).

Si vous avez des questions ou des problèmes, veuillez contacter un électricien pour votre propre sécurité !

INSTALLATION ET MISE EN SERVICE

L'écailleur à poisson ne peut être utilisé que s'il est en parfait état technique, conforme à sa destination et en connaissance des risques.

Avant la première utilisation, chargez complètement la batterie à l'aide du chargeur inclus dans la livraison. Lors de l'insertion de la batterie, faites attention au positionnement des trois pièces de contact. Une fois la batterie insérée dans l'appareil, revissez le couvercle.

Si la batterie est vide, l'écailleur de poisson cesse automatiquement de fonctionner. Dévissez l'appareil et retirez la batterie pour la recharger complètement. L'appareil doit être complètement sec avant de retirer ou de changer la batterie.

Retirez la batterie du chargeur lorsqu'un voyant vert s'allume. Cela vous aidera à éviter les dommages et les accidents causés par une surcharge.

Pour que vous n'ayez pas à interrompre votre travail pendant le chargement, une deuxième batterie est incluse dans la livraison.

Tout d'abord, tapotez le poisson avec un objet contondant. Placez l'appareil dans une main et la tête du poisson dans l'autre. Appuyez sur la barre de pression, placez-la sur la tête du poisson et tirez délicatement l'appareil à plusieurs reprises vers la queue du poisson pour retirer les écailles.

profiwork FishScaler PRO

Les accessoires suivants peuvent être remplacés à l'aide de la clé Allen incluse :



Carpe miroir
Carpe écaille
Carpe herbivore
Carpe d'argent
Mulet
Hareng
Perche
Tilapia
Carassin
Sandre



Carpe miroir
Carpe écaille
Carpe herbivore
Hareng
Dorade
Brème
Brochet
Gardon
Rudd
Carassin



Carpe miroir
Carpe écaille
Carpe herbivore
Carpe d'argent
Mulet
Hareng
Tilapia
Chevaine
Sandre
Bar

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Assurez-vous que l'appareil est utilisé et stocké dans un endroit propre et sec et à l'écart des objets inflammables ou explosifs.

Gardez l'écailleur à poisson propre et manipulez-le avec précaution. N'utilisez l'appareil que sur des poissons morts. Ne frappez pas le poisson avec l'appareil !

Nettoyez et désinfectez soigneusement l'appareil après chaque utilisation. Veuillez toutefois noter que les désinfectants et les produits de nettoyage n'entrent pas en contact avec les aliments.



En ce qui concerne la **transformation du poisson**, veuillez noter vidéos de produits correspondantes sur notre chaîne YouTube :
<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>



STOCKAGE

Assurez-vous que l'appareil est utilisé et stocké dans un endroit propre et sec et à l'écart des objets inflammables ou explosifs.

ÉLIMINATION

L'appareil doit être éliminé conformément aux réglementations légales nationales. Cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Rendre l'appareil inutilisable en coupant les câbles et le jeter à l'aide du système de retour fourni.

Les consommateurs sont légalement tenus de jeter les piles et accumulateurs primaires (accumulateurs) usagés dans les boîtes de collecte des magasins, qui sont disponibles partout où les piles et accumulateurs primaires (accumulateurs) sont vendus. Les communes reprennent également les vieilles piles primaires et les vieux accumulateurs, par exemple dans les déchetteries. La collecte sélective, d'une part, éloigne les polluants des déchets ménagers et de l'environnement, et d'autre part, elle permet de récupérer des matériaux précieux tels que : B. l'acier, le zinc et le nickel.

Demandez à votre revendeur spécialisé.

profiwork FishScaler PRO

OPMERKINGEN BIJ DEZE GEBRUIKSAANWIJZING

Welkom bij FIAP GmbH.

Met de aanschaf van het **profiwork FishScaler PRO** product heeft u een zeer goede keuze gemaakt. Voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt, dient u de gebruiksaanwijzing aandachtig door te lezen en uzelf vertrouwd te maken met het product. Alle werkzaamheden aan en met dit apparaat mogen uitsluitend worden uitgevoerd in overeenstemming met deze gebruiksaanwijzing. Zorg ervoor dat u de veiligheidsinstructies opvolgt voor correct en veilig gebruik. Bewaar deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig. Als de eigenaar verandert, geef dan de gebruiksaanwijzing door.

BEOOGD GEBRUIK

profiwork FishScaler Hand, hierna te noemen het apparaat, mag uitsluitend worden gebruikt voor het ontkalken van vis. Alle overige bij de levering inbegrepen onderdelen mogen uitsluitend in dit verband worden gebruikt. Het toepassingsgebied in de aquacultuur is de visverwerking. Dit apparaat wordt gebruikt voor het professioneel ontkalken van vis.

VERKEERD GEBRUIK

Onjuist gebruik en onjuiste behandeling kunnen tot schade leiden

Dit apparaat levert gevaar op voor mensen. Als het apparaat niet wordt gebruikt zoals bedoeld, vervalt onze aansprakelijkheid en de algemene exploitatievergunning.

CE-FABRIKANTVERKLARING

Wij verklaren conformiteit in overeenstemming met de EG-richtlijn EMC-richtlijn (2014/30/EU) en de laagspanningsrichtlijn (2014/35/EU).

De volgende geharmoniseerde normen werden toegepast:

EN 60335-1:2002 + A1 + A11 + A12, EN 60335-2-41:2003 + A1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 50366:2003



VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder, evenals door mensen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd zijn over het veilige gebruik van het apparaat en de daaruit voortvloeiende gevaren begrijpen.

Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd. Zorg ervoor dat u de veiligheidsinstructies opvolgt voor correct en veilig gebruik. Bewaar deze instructies zorgvuldig. Als de eigenaar verandert, geef dan de instructies door.

Alle werkzaamheden met dit apparaat mogen alleen worden uitgevoerd in overeenstemming met deze instructies.

De combinatie van water en elektriciteit kan een ernstig risico voor lijf en leden opleveren als deze niet correct wordt aangesloten of onjuist wordt behandeld.

Bedien het apparaat alleen als er geen mensen in het water zijn!

Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het water in gaat. Vergelijk de elektrische gegevens van de voeding met het typeplaatje op de verpakking of op het apparaat. Zorg ervoor dat het apparaat beschermd is door een aardlekschakelaar met een nominale aardlekstroom van maximaal 30 mA. Gebruik het apparaat alleen op een correct geïnstalleerd stopcontact. Houd de stekker en alle aansluitpunten droog! Leg de aansluitkabel beschermd aan, zodat beschadiging wordt voorkomen. Gebruik alleen kabels, installaties, adapters, verleng- of verbindingskabels met randdaarde die zijn goedgekeurd voor gebruik buitenshuis. Draag of trek het apparaat niet aan de aansluitkabel! Als de kabel of behuizing defect is, mag het apparaat niet worden gebruikt! Als de netaansluitkabel van het apparaat beschadigd is, moet het apparaat worden afgevoerd; het vervangen van de netaansluitkabel is niet meer mogelijk. Als de kabel beschadigd is, moet het apparaat worden weggegooid. Elektrische installaties aan tuinvijvers moeten voldoen aan de internationale en nationale installateursvoorschriften. Open nooit de behuizing van het apparaat of de bijbehorende onderdelen, tenzij uitdrukkelijk vermeld in de gebruiksaanwijzing. Breng nooit technische wijzigingen aan het apparaat aan, hierdoor vervallen eventuele garantie- en garantieaanspraken onmiddellijk. Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen en accessoires. Laat reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde klantenservicecentra.

profiwork FishScaler PRO

Wanneer ze niet worden gebruikt, ontladen accu's (oplaadbare batterijen) sneller dan conventionele primaire batterijen. Laat opgeladen accu's (oplaadbare batterijen) daarom niet ongebruikt rondslingeren. Als u het apparaat enkele maanden niet gebruikt, verwijder dan de accu's (oplaadbare batterijen) uit het apparaat en berg deze op de juiste manier op. Bescherm uw accu's (batterijen) door geen gebruik te maken van snelladen. Snelladen kan capaciteitsverlies met zich meebrengen omdat niet alle producten geschikt zijn voor deze vorm van opladen. Over het algemeen moet u bij de aanschaf van primaire batterijen en accu's (oplaadbare batterijen) letten op de veiligheids- en kwaliteitssymbolen. Het is ook raadzaam om aandacht te besteden aan de veiligheids- en waarschuwingeninformatie die vermeld staat op primaire batterijen en accu's (oplaadbare batterijen).

Als u vragen of problemen heeft, neem dan voor uw eigen veiligheid contact op met een elektricien!

INSTALLATIE EN INBEDRIJFSTELLING

De visschubmachine mag alleen worden gebruikt als deze zich in technisch perfecte staat bevindt, overeenkomstig het beoogde doel en met bewustzijn van de risico's.

Laad de accu vóór het eerste gebruik volledig op met de meegeleverde oplader. Let bij het plaatsen van de batterij op de positionering van de drie contactstukken. Nadat de batterij in het apparaat is geplaatst, schroeft u het deksel dicht.

Als de accu leeg is, stopt de visschuber automatisch met werken. Schroef het apparaat los en verwijder de batterij om deze weer volledig op te laden. Het apparaat moet volledig droog zijn voordat u de batterij verwijderd of vervangt.

Verwijder de batterij uit de oplader wanneer een groen lampje gaat branden. Zo voorkomt u schade en ongelukken door overbelasting.

Om ervoor te zorgen dat u tijdens het opladen uw werk niet hoeft te onderbreken, wordt een tweede accu meegeleverd.

Tik eerst met een stomp voorwerp op de vis. Plaats het apparaat in de ene hand en de kop van de vis in de andere. Druk de drukbalk naar beneden, plaats deze op de kop van de vis en trek het apparaat voorzichtig herhaaldelijk richting de staart van de vis om de schubben te verwijderen.



Met de meegeleverde inbussleutel kunnen de volgende opzetstukken worden vervangen:



Spiegel karper
Schaal karper
Gras tapijt
Zilveren karper
Matje
Haring
Baars
Tilapia
Kroeskarper
Zander



Spiegel karper
Schaal karper
Gras tapijt
Haring
Dorade
Brasem
Snoek
Kakkerlak
Rud
Kroeskarper



Spiegel karper
Schaal karper
Gras tapijt
Zilveren karper
Matje
Haring
Tilapia
Kopvoorn
Zander
Zeebaars

REINIGING EN ONDERHOUD

Zorg ervoor dat het apparaat op een schone en droge plaats wordt gebruikt en opgeslagen, uit de buurt van brandbare of explosieve voorwerpen.

Houd de visschub schoon en ga er voorzichtig mee om. Gebruik het apparaat alleen op dode vissen. Sla niet met het apparaat op de vis!

Reinig en desinfecteer het apparaat zorgvuldig na elk gebruik. Houd er echter rekening mee dat desinfectie- en reinigingsmiddelen niet in contact komen met voedsel.



Als het om visverwerking gaat, let dan op de bijbehorende productvideo's op ons YouTube-kanaal:

<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

profiwork FishScaler PRO

OPSLAG

Zorg ervoor dat het apparaat op een schone en droge plaats wordt gebruikt en opgeslagen, uit de buurt van brandbare of explosieve voorwerpen.

BESCHIKBAARHEID

Het apparaat moet worden afgevoerd in overeenstemming met de nationale wettelijke voorschriften. Dit apparaat mag niet als huishoudelijk afval worden weggegooid. Maak het apparaat onbruikbaar door de kabels door te snijden en voer het af via het daarvoor bestemde retoursysteem.

Consumenten zijn wettelijk verplicht gebruikte primaire batterijen en accu's (accu's) in de inzamelboxen in de winkels te deponeren, die overal beschikbaar zijn waar primaire batterijen en accu's (accu's) worden verkocht. Gemeenten nemen ook oude primaire batterijen en oude accu's terug, bijvoorbeeld bij recyclingcentra. Gescheiden inzameling houdt enerzijds verontreinigende stoffen uit het huishoudelijk afval en het milieu, en maakt anderzijds de terugwinning van waardevolle materialen mogelijk, zoals: B. staal, zink en nikkel.

Vraag ernaar bij uw speciaalzaak.



NOTAS SOBRE ESTAS INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Bienvenido a FIAP GmbH.

Al adquirir el producto **profiwork FishScaler PRO**, ha hecho una muy buena elección. Antes de utilizar el dispositivo por primera vez, lea atentamente las instrucciones de funcionamiento y familiarícese con el producto. Todos los trabajos en y con este dispositivo sólo deben realizarse de acuerdo con estas instrucciones de funcionamiento. Asegúrese de seguir las instrucciones de seguridad para un uso correcto y seguro. Guarde atentamente estas instrucciones de funcionamiento. Si el propietario cambia, por favor transmita las instrucciones de funcionamiento.

USO PREVISTO

El **profiwork FishScaler PRO**, en lo sucesivo denominado dispositivo, sólo puede utilizarse para descalcificar pescado. Todas las demás piezas incluidas en el volumen de suministro sólo podrán utilizarse en este contexto. El campo de aplicación en la acuicultura es el procesamiento de pescado. Este dispositivo se utiliza para la descalcificación profesional del pescado.

USO INAPROPIADO

El uso y manipulación inadecuados pueden provocar daños.

Este dispositivo supone un peligro para las personas. Si el dispositivo no se utiliza según lo previsto, nuestra responsabilidad y la licencia de funcionamiento general expirarán.

DECLARACIÓN DEL FABRICANTE CE

Declaramos conformidad de acuerdo con la directiva CE, directiva EMC (2014/30/UE) y la directiva de baja tensión (2014/35/UE).

Se aplicaron las siguientes normas armonizadas:

EN 60335-1:2002 + A1 + A11 + A12, EN 60335-2-41:2003 + A1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 50366:2003

profiwork FishScaler PRO

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento, si están supervisados o han sido instruidos en el uso seguro del dispositivo y comprender los peligros resultantes.

Los niños no pueden jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión. Asegúrese de seguir las instrucciones de seguridad para un uso correcto y seguro. Guarde estas instrucciones cuidadosamente.

Si el propietario cambia, por favor transmita las instrucciones.

Todos los trabajos con este dispositivo sólo pueden realizarse de acuerdo con estas instrucciones.

La combinación de agua y electricidad puede suponer un grave riesgo para la vida y la integridad física si no se conecta correctamente o se maneja de forma inadecuada.

¡Utilice el aparato únicamente cuando no haya personas en el agua!

Antes de sumergirse en el agua, desenchufe siempre todos los dispositivos que estén en el agua. Compare los datos eléctricos de la fuente de alimentación con la placa de características en el embalaje o en el dispositivo. Asegúrese de que el dispositivo esté protegido por un dispositivo de protección de corriente residual con una corriente residual nominal de 30 mA como máximo. Utilice el dispositivo únicamente en un enchufe correctamente instalado. ¡Mantenga secos el enchufe y todos los puntos de conexión! Tienda el cable de conexión de forma protegida para evitar daños. Utilice únicamente cables, instalaciones, adaptadores, cables de extensión o de conexión con contacto de protección aprobados para uso en exteriores. ¡No transporte ni tire del aparato por el cable de conexión! ¡El aparato no debe utilizarse si el cable o la carcasa están defectuosos! Si el cable de conexión a la red del dispositivo está dañado, el dispositivo debe desecharse; Ya no es posible sustituir el cable de conexión a la red. Si el cable está dañado, el dispositivo debe desecharse. Las instalaciones eléctricas en estanques de jardín deben cumplir con la normativa de instaladores nacional e internacional. Nunca abra la carcasa del dispositivo o sus partes asociadas a menos que así se indique expresamente en las instrucciones de uso. Nunca realice cambios técnicos en el dispositivo, esto anulará inmediatamente cualquier garantía y reclamos de garantía. Utilice únicamente repuestos y accesorios originales. Haga las reparaciones únicamente realizadas por centros de atención al cliente autorizados.



Cuando no están en uso, los acumuladores (baterías recargables) se descargan más rápido que las baterías primarias convencionales. Por lo tanto, no deje acumuladores cargados (baterías recargables) sin utilizar. Si no va a utilizar el dispositivo durante varios meses, retire los acumuladores (baterías recargables) del dispositivo y guárdelos adecuadamente. Protege tus acumuladores (baterías) al no utilizar carga rápida. La carga rápida puede implicar pérdida de capacidad porque no todos los productos son aptos para esta forma de recarga. En general, se debe prestar atención a los símbolos de seguridad y calidad al comprar pilas primarias y acumuladores (baterías recargables). También es aconsejable prestar atención a la información de seguridad y advertencias que figuran en las pilas primarias y acumuladores (baterías recargables).

Si tiene alguna pregunta o problema, comuníquese con un electricista por su propia seguridad.

INSTALACIÓN Y PUESTA EN MARCHA

El descamador de pescado sólo podrá utilizarse si se encuentra en perfecto estado técnico, de acuerdo con su finalidad prevista y consciente de los riesgos.

Antes del primer uso, cargue completamente la batería utilizando el cargador incluido en la entrega. Al insertar la batería, preste atención a la posición de las tres piezas de contacto. Una vez insertada la batería en el dispositivo, cierre la tapa con tornillos. Si la batería está agotada, el escalador de pescado deja de funcionar automáticamente. Desenrosque el dispositivo y retire la batería para volver a cargarlo completamente. El dispositivo debe estar completamente seco antes de retirar o cambiar la batería. Retire la batería del cargador cuando se encienda una luz verde. Esto le ayudará a evitar daños y accidentes causados por sobrecarga. Para que no tenga que detener su trabajo mientras carga, se incluye una segunda batería en el volumen de entrega.

Primero, golpea el pescado con un objeto contundente. Coloque el aparato en una mano y la cabeza del pez en la otra. Presione la barra de presión hacia abajo, colóquela sobre la cabeza del pez y tire con cuidado del dispositivo repetidamente hacia la cola del pez para quitar las escamas.

profiwork FishScaler PRO

Los siguientes accesorios se pueden reemplazar usando la llave Allen incluida:



Carpa espejo
Carpa de escamas
La carpa herbívora
Carpa plateada
Mójol
Arenque
perca
Tilapia
Carpa cruciana
Lucioperca



Carpa espejo
Carpa de escamas
La carpa herbívora
Arenque
Dorada
Vrema
Lucio
Cucaracha
Rudd
cCarpa cruciana



Carpa espejo
Carpa de escamas
La carpa herbívora
Carpa plateada
Mójol
Arenque
Tilapia
Cacho
Lucioperca
Lubina

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Asegúrese de utilizar y almacenar el dispositivo en un lugar limpio y seco y alejado de objetos inflamables o explosivos.

Mantenga limpio el descamador de pescado y manipúlelo con cuidado. Utilice el dispositivo únicamente con peces muertos. ¡No golpees al pez con el dispositivo!

Limpie y desinfecte el dispositivo cuidadosamente después de cada uso. Sin embargo, tenga en cuenta que los desinfectantes y productos de limpieza no entran en contacto con los alimentos.



Cuando se trata de **procesamiento de pescado**, tenga en cuenta la ideas de productos correspondientes en nuestro canal de YouTube:
<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>



ALMACENAMIENTO

Asegúrese de utilizar y almacenar el dispositivo en un lugar limpio y seco y alejado de objetos inflamables o explosivos.

DESECHO

El dispositivo debe eliminarse de acuerdo con las normas legales nacionales. Este dispositivo no debe desecharse con la basura doméstica. Inutilice el dispositivo cortando los cables y deséchelo mediante el sistema de devolución suministrado.

Los consumidores están obligados por ley a deshacerse de las pilas y acumuladores (acumuladores) usados en las cajas de recogida de las tiendas, que se encuentran disponibles en todos los lugares donde se venden pilas y acumuladores (acumuladores). Los municipios también recogen pilas y acumuladores viejos, por ejemplo en los centros de reciclaje. La recogida selectiva, por un lado, mantiene los contaminantes fuera de los residuos domésticos y del medio ambiente y, por otro lado, permite recuperar materiales valiosos como: B. acero, zinc y níquel.

Consulte con su distribuidor especializado.

profiwork FishScaler PRO

NOTAS SOBRE ESTAS INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

Bem-vindo à FIAP GmbH.

Ao adquirir o produto **profiwork FishScaler PRO**, você fez uma escolha muito boa. Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, leia atentamente o manual de instruções e familiarize-se com o produto. Todos os trabalhos neste aparelho só podem ser realizados de acordo com estas instruções de operação. Certifique-se de seguir as instruções de segurança para um uso correto e seguro. Guarde estas instruções de operação com cuidado. Em caso de mudança de proprietário, transmita o manual de instruções.

USO PRETENDIDO

O **profiwork FishScaler PRO**, doravante denominado dispositivo, só pode ser utilizado para descalcificar peixes. Todas as outras peças incluídas no conteúdo da entrega só podem ser utilizadas neste contexto. A área de aplicação na aquicultura é o processamento de pescado. Este dispositivo é utilizado para descalcificação profissional de peixes.

USO IMPRÓPRIO

O uso e manuseio inadequados podem resultar em danos

Este dispositivo representa perigo para as pessoas. Se o dispositivo não for utilizado conforme pretendido, a nossa responsabilidade e a licença operacional geral expirarão.

DECLARAÇÃO DO FABRICANTE CE

Declaramos conformidade de acordo com a diretiva CE, diretiva EMC (2014/30/UE) e a diretiva de baixa tensão (2014/35/UE).

Foram aplicadas as seguintes normas harmonizadas:

EN 60335-1:2002 + A1 + A11 + A12, EN 60335-2-41:2003 + A1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 50366:2003



INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Este dispositivo pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos, bem como por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou tenham sido instruídas sobre a utilização segura do dispositivo e compreender os perigos resultantes.

As crianças não estão autorizadas a brincar com o dispositivo. A limpeza e a manutenção pelo usuário não devem ser realizadas por crianças sem supervisão. Certifique-se de seguir as instruções de segurança para um uso correto e seguro. Guarde estas instruções com cuidado.

Se o proprietário mudar, por favor repasse as instruções.

Todos os trabalhos com este dispositivo só podem ser realizados de acordo com estas instruções.

A combinação de água e eletricidade pode representar um sério risco à vida e à integridade física se não for conectada corretamente ou manuseada incorretamente.

Opere o aparelho apenas quando não houver pessoas na água!

Antes de entrar na água, sempre desconecte todos os dispositivos na água. Compare os dados elétricos da fonte de alimentação com a placa de identificação na embalagem ou no dispositivo. Certifique-se de que o dispositivo esteja protegido por um dispositivo de proteção contra corrente residual com uma corrente residual nominal de no máximo 30 mA.

Opere o dispositivo apenas em uma tomada instalada corretamente. Mantenha o plugue de alimentação e todos os pontos de conexão secos! Coloque o cabo de ligação de forma protegida para evitar danos. Utilize apenas cabos, instalações, adaptadores, extensões ou cabos de conexão com contato de proteção aprovados para uso externo. Não transporte nem puxe o aparelho pelo cabo de ligação! O aparelho não deve ser operado se o cabo ou a caixa estiverem com defeito! Se o cabo de ligação à rede do aparelho estiver danificado, o aparelho deve ser eliminado; a substituição do cabo de ligação à rede já não é possível. Se o cabo estiver danificado, o dispositivo deverá ser descartado. As instalações elétricas em lagos de jardim devem cumprir os regulamentos de instalação internacionais e nacionais. Nunca abra a caixa do dispositivo ou as peças associadas, a menos que expressamente indicado nas instruções de uso. Nunca faça alterações técnicas no dispositivo, pois isso anulará imediatamente qualquer garantia e reclamações de garantia. Use apenas peças sobressalentes e acessórios originais. Os reparos devem ser realizados apenas em centros de atendimento ao cliente autorizados.

profiwork FishScaler PRO

Quando não estão em uso, os acumuladores (baterias recarregáveis) descarregam mais rapidamente do que as baterias primárias convencionais. Portanto, não deixe acumuladores carregados (baterias recarregáveis) sem uso. Se não utilizar o aparelho durante vários meses, retire os acumuladores (pilhas recarregáveis) do aparelho e guarde-os adequadamente. Proteja seus acumuladores (baterias) não utilizando carregamento rápido. O carregamento rápido pode envolver perda de capacidade porque nem todos os produtos são adequados para esta forma de recarga. Em geral, você deve prestar atenção aos símbolos de segurança e qualidade ao adquirir baterias primárias e acumuladores (baterias recarregáveis). Também é aconselhável prestar atenção às informações de segurança e advertências indicadas nas baterias primárias e acumuladores (baterias recarregáveis).

Se você tiver alguma dúvida ou problema, entre em contato com um eletricitista para sua própria segurança!

INSTALAÇÃO E COMISSIONAMENTO

O descamador de peixe só pode ser utilizado se estiver em perfeitas condições técnicas, de acordo com a finalidade a que se destina e com consciência dos riscos.

Antes da primeira utilização, carregue totalmente a bateria utilizando o carregador incluído na entrega. Ao inserir a bateria preste atenção ao posicionamento das três peças de contato. Depois que a bateria for inserida no dispositivo, feche a tampa.

Se a bateria estiver vazia, o escamador de peixe para de funcionar automaticamente. Desparafuse o dispositivo e remova a bateria para carregá-lo totalmente novamente. O dispositivo deve estar completamente seco antes de remover ou trocar a bateria.

Remova a bateria do carregador quando uma luz verde acender. Isso o ajudará a evitar danos e acidentes causados por sobrecarga.

Para que você não precise pausar seu trabalho durante o carregamento, uma segunda bateria está incluída no conteúdo da entrega.

Primeiro, bata no peixe com um objeto pontiagudo. Coloque o aparelho em uma mão e a cabeça do peixe na outra. Pressione a barra de pressão para baixo, coloque-a na cabeça do peixe e puxe cuidadosamente o dispositivo repetidamente em direção à cauda do peixe para remover as escamas.



Os seguintes acessórios podem ser substituídos usando a chave Allen incluída:



Carpa espelho
Carpa escama
Carpa capim
Carpa prateada
Salmonete
Arenque
Poleiro
Tilápia
Carpa Crucian
Zander



Carpa espelho
Carpa escama
Carpa capim
Arenque
Dourada
Brema
Pique
Barata
Rudd
Carpa Crucian



Carpa espelho
Carpa escama
Carpa capim
Carpa prateada
Salmonete
Arenque
Tilápia
Caboz
Zander
Badejo

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Certifique-se de que o dispositivo seja utilizado e armazenado em local limpo e seco e longe de objetos inflamáveis ou explosivos.

Mantenha o escamador de peixe limpo e manuseie-o com cuidado. Use o dispositivo apenas em peixes mortos. Não bata no peixe com o aparelho!

Limpe e desinfete o dispositivo cuidadosamente após cada utilização. Tenha em atenção, no entanto, que os desinfetantes e os agentes de limpeza não entram em contacto com os alimentos.



Quando se trata de **processamento de pescado**, observe o vídeos de produtos correspondentes em nosso canal no YouTube:

<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

profiwork FishScaler PRO

ARMAZENAR

Certifique-se de que o dispositivo seja utilizado e armazenado em local limpo e seco e longe de objetos inflamáveis ou explosivos.

DISPOSIÇÃO

O dispositivo deve ser descartado de acordo com os regulamentos legais nacionais. Este dispositivo não deve ser descartado como lixo doméstico. Inutilize o aparelho cortando os cabos e elimine-o através do sistema de devolução fornecido.

Os consumidores são legalmente obrigados a descartar pilhas e acumuladores primários (acumuladores) usados nas caixas de coleta das lojas, que estão disponíveis onde quer que sejam vendidas pilhas e acumuladores primários (acumuladores). Os municípios também recolhem baterias primárias e acumuladores antigos, por exemplo em centros de reciclagem. A recolha seletiva, por um lado, mantém os poluentes fora dos resíduos domésticos e do ambiente e, por outro lado, permite a recuperação de materiais valiosos como: B. aço, zinco e níquel.

Pergunte ao seu revendedor especializado.



AVVERTENZE SULLE PRESENTI ISTRUZIONI PER L'USO

Benvenuti alla FIAP GmbH.

Acquistando il prodotto **profiwork FishScaler PRO** avete fatto un'ottima scelta. Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e familiarizzare con il prodotto. Tutti gli interventi su e con questo apparecchio possono essere eseguiti esclusivamente in conformità con le presenti istruzioni per l'uso. Assicurarvi di seguire le istruzioni di sicurezza per un utilizzo corretto e sicuro. Si prega di conservare con cura queste istruzioni per l'uso. Se il proprietario cambia, si prega di trasmettere le istruzioni per l'uso.

USO PREVISTO

profiwork FishScaler PRO, di seguito denominato apparecchio, può essere utilizzato esclusivamente per la decalcificazione del pesce. Tutte le altre parti comprese nella fornitura possono essere utilizzate solo in questo contesto. L'ambito di applicazione nell'acquacoltura è la lavorazione del pesce. Questo dispositivo viene utilizzato per la decalcificazione professionale del pesce.

USO IMPROPRIO

L'uso e la manipolazione impropri possono causare danni.

Questo dispositivo rappresenta un pericolo per le persone. Se l'apparecchio non viene utilizzato come previsto decade la nostra responsabilità e la licenza d'uso generale.

DICHIARAZIONE CE DEL PRODUTTORE

Dichiariamo la conformità ai sensi della direttiva CE Direttiva EMC (2014/30/UE) e della Direttiva bassa tensione (2014/35/UE).

Sono state applicate le seguenti norme armonizzate:

EN 60335-1:2002 + A1 + A11 + A12, EN 60335-2-41:2003 + A1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 50366:2003

profiwork FishScaler PRO

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni, nonché da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, se sorvegliati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e comprendere i pericoli che ne derivano.

I bambini non possono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione. Assicurarsi di seguire le istruzioni di sicurezza per un utilizzo corretto e sicuro. Conservare attentamente queste istruzioni.

Se il proprietario cambia, si prega di trasmettere le istruzioni.

Tutti i lavori con questo apparecchio possono essere eseguiti solo in conformità con queste istruzioni.

La combinazione di acqua ed elettricità può rappresentare un grave rischio per la vita e l'incolumità se non collegata correttamente o maneggiata in modo improprio.

Utilizzare l'apparecchio solo quando non ci sono persone nell'acqua!

Prima di entrare in acqua, scollegare sempre tutti i dispositivi in acqua. Confrontare i dati elettrici dell'alimentatore con la targhetta sulla confezione o sul dispositivo. Assicurarsi che il dispositivo sia protetto da un dispositivo di protezione da corrente differenziale con una corrente differenziale nominale di massimo 30 mA. Utilizzare l'apparecchio solo su una presa installata correttamente. Mantenere la spina e tutti i punti di collegamento asciutti! Posare il cavo di collegamento in modo protetto per evitare danni. Utilizzare solo cavi, installazioni, adattatori, prolunghie o cavi di collegamento con contatto di protezione omologati per l'uso esterno. Non trasportare né tirare l'apparecchio afferrandolo per il cavo di collegamento! L'apparecchio non deve essere utilizzato se il cavo o l'alloggiamento sono difettosi! Se il cavo di collegamento alla rete dell'apparecchio è danneggiato, l'apparecchio deve essere smaltito; non è più possibile sostituire il cavo di collegamento alla rete. Se il cavo è danneggiato, l'apparecchio deve essere smaltito. Gli impianti elettrici sui laghetti da giardino devono essere conformi alle normative internazionali e nazionali sugli installatori. Non aprire mai l'alloggiamento del dispositivo o le sue parti associate se non espressamente indicato nelle istruzioni per l'uso. Non apportare mai modifiche tecniche al dispositivo, ciò annullerà immediatamente qualsiasi garanzia e diritto di garanzia. Utilizzare solo ricambi e accessori originali. Fare eseguire le riparazioni solo da centri di assistenza clienti autorizzati.



Quando non vengono utilizzati, gli accumulatori (batterie ricaricabili) si scaricano più velocemente delle batterie primarie convenzionali. Pertanto non lasciare incustoditi gli accumulatori carichi (batterie ricaricabili). Se non si utilizza l'apparecchio per diversi mesi, rimuovere gli accumulatori (batterie ricaricabili) dall'apparecchio e conservarli adeguatamente. Proteggi i tuoi accumulatori (batterie) evitando la ricarica rapida. La ricarica rapida può comportare una perdita di capacità perché non tutti i prodotti sono adatti a questa forma di ricarica. In generale, dovresti prestare attenzione ai simboli di sicurezza e qualità quando acquisti batterie primarie e accumulatori (batterie ricaricabili). Si consiglia inoltre di prestare attenzione alle informazioni di sicurezza e di avvertenza riportate sulle batterie primarie e sugli accumulatori (batterie ricaricabili).

In caso di domande o problemi, contattare un elettricista per la propria sicurezza!

INSTALLAZIONE E MESSA IN SERVIZIO

L'apparecchio squamatore può essere utilizzato solo se è in condizioni tecnicamente perfette, in conformità allo scopo previsto e con la consapevolezza dei rischi.

Prima del primo utilizzo, caricare completamente la batteria utilizzando il caricabatterie incluso nella consegna. Quando si inserisce la batteria, prestare attenzione al posizionamento dei tre contatti. Dopo aver inserito la batteria nel dispositivo, avvitare il coperchio. Se la batteria è scarica, lo squamatore smette automaticamente di funzionare. Svitare il dispositivo e rimuovere la batteria per ricaricarla completamente. Il dispositivo deve essere completamente asciutto prima di rimuovere o sostituire la batteria.

Rimuovere la batteria dal caricabatterie quando si accende una luce verde. Ciò ti aiuterà a evitare danni e incidenti causati dal sovraccarico.

Per non dover interrompere il lavoro durante la ricarica, nella fornitura è inclusa una seconda batteria.

Per prima cosa, tocca il pesce con un oggetto contundente. Tenete l'apparecchio in una mano e la testa del pesce nell'altra. Premere la barra di pressione verso il basso, posizionarla sulla testa del pesce e tirare ripetutamente l'apparecchio con attenzione verso la coda del pesce per rimuovere le squame.

profiwork FishScaler PRO

I seguenti accessori possono essere sostituiti utilizzando la chiave a brugola inclusa:



Carpa a specchio
Carpa in scala
Carpa erbivora
Carpa argentata
Triglia
Aringa
Pertica
Tilapia
Carassio
Zander



Carpa a specchio
Carpa in scala
Carpa erbivora
Aringa
Dorade
Orata
Luccio
Scarafaggio
Rudd
Carassio



Carpa a specchio
Carpa in scala
Carpa erbivora
Carpa argentata
Triglia
Aringa
Tilapia
Cavedano
Zander
Spigola

pulizia e manutenzione

Assicurarsi che il dispositivo venga utilizzato e conservato in un luogo pulito e asciutto e lontano da oggetti infiammabili o esplosivi.

Mantenere pulito lo squamatore e maneggiarlo con cura. Utilizzare il dispositivo solo su pesci morti. Non colpire il pesce con il dispositivo!

Pulire e disinfettare accuratamente il dispositivo dopo ogni utilizzo. Si prega di notare, tuttavia, che i disinfettanti e i detergenti non entrano in contatto con gli alimenti.



Quando si parla di **lavorazione del pesce**, tenere presente il video dei prodotti corrispondenti nel nostro canale YouTube:

<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>



MAGAZZINAGGIO

Assicurarsi che il dispositivo venga utilizzato e conservato in un luogo pulito e asciutto e lontano da oggetti infiammabili o esplosivi.

DISPOSIZIONE

Il dispositivo deve essere smaltito in conformità con le normative legali nazionali. Questo dispositivo non deve essere smaltito come rifiuto domestico. Rendere inutilizzabile il dispositivo tagliando i cavi e smaltirlo utilizzando l'apposito sistema di restituzione.

I consumatori sono legalmente obbligati a smaltire le batterie primarie e gli accumulatori (accumulatori) usati nei contenitori di raccolta dei negozi, disponibili ovunque vengano vendute batterie primarie e accumulatori (accumulatori). I comuni ritirano anche le vecchie batterie primarie e i vecchi accumulatori, ad esempio presso i centri di riciclaggio. La raccolta differenziata, da un lato, mantiene gli inquinanti lontani dai rifiuti domestici e dall'ambiente e, dall'altro, consente il recupero di materiali preziosi come: B. acciaio, zinco e nichel.

Chiedi al tuo rivenditore specializzato.

profiwork FishScaler PRO

BEMÆRKNINGER TIL DENNE BETJENINGSVEJLEDNING

Velkommen til FIAP GmbH.

Ved at købe **profiwork FishScaler PRO** har du truffet et meget godt valg. Før du bruger apparatet første gang, skal du læse betjeningsvejledningen omhyggeligt og gøre dig bekendt med produktet. Alt arbejde på og med dette apparat må kun udføres i overensstemmelse med denne betjeningsvejledning. Sørg for at følge sikkerhedsinstruktionerne for korrekt og sikker brug. Opbevar venligst denne betjeningsvejledning omhyggeligt. Hvis ejeren skifter, bedes du videregive betjeningsvejledningen.

ANVENDELSESFORMÅL

profiwork FishScaler PRO, i det følgende benævnt apparatet, må kun bruges til afkalkning af fisk. Alle øvrige dele, der indgår i leveringsomfanget, må kun anvendes i denne sammenhæng. Anvendelsesområdet i akvakultur er fiskeforarbejdning. Denne enhed bruges til professionel afkalkning af fisk.

UKORREKT BRUG

Forkert brug og forkert håndtering kan resultere i skader

Denne enhed udgør farer for mennesker. Hvis enheden ikke bruges efter hensigten, udløber vores ansvar og den generelle driftstilladelse.

CE-PRODUCENTENS ERKLÆRING

Vi erklærer overensstemmelse i overensstemmelse med EF-direktivet EMC-direktivet (2014/30/EU) og lavspændingsdirektivet (2014/35/EU).

Følgende harmoniserede standarder blev anvendt:

EN 60335-1:2002 + A1 + A11 + A12, EN 60335-2-41:2003 + A1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 50366:2003



SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Denne enhed kan bruges af børn på 8 år og derover, såvel som af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i sikker brug af enheden og forstå de resulterende farer.

Børn må ikke lege med enheden. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn. Sørg for at følge sikkerhedsinstruktionerne for korrekt og sikker brug.

Opbevar disse instruktioner omhyggeligt.

Hvis ejeren skifter, bedes du videregive instruktionerne.

Alt arbejde med denne enhed må kun udføres i overensstemmelse med disse instruktioner.

Kombinationen af vand og elektricitet kan udgøre en alvorlig risiko for liv og lemmer, hvis den ikke er tilsluttet korrekt eller håndteres forkert.

Betjen kun apparatet, når der ikke er personer i vandet!

Før du rækker ud i vandet, skal du altid tage stikket ud af alle enheder i vandet. Sammenlign strømforsyningens elektriske data med typeskiltet på emballagen eller på enheden. Sørg for, at enheden er beskyttet af en fejlstrømsbeskyttelsesanordning med en mærkefejlstrøm på maksimalt 30 mA. Brug kun enheden på en korrekt installeret stikkontakt. Hold stikket og alle tilslutningspunkter tørre! Læg tilslutningskablet på en beskyttet måde, så skader undgås. Brug kun kabler, installationer, adaptere, forlænger- eller tilslutningskabler med beskyttelseskontakt, der er godkendt til udendørs brug. Bær eller træk ikke enheden i forbindelseskablet! Apparatet må ikke betjenes, hvis kablet eller huset er defekt! Hvis apparatets nettilslutningskabel er beskadiget, skal apparatet bortskaffes; udskiftning af nettilslutningskablet er ikke længere muligt. Hvis kablet er beskadiget, skal enheden bortskaffes. Elektriske installationer på hoveddamme skal overholde internationale og nationale installatørforskrifter. Åbn aldrig apparatets kabinet eller dets tilhørende dele, medmindre det udtrykkeligt er angivet i brugsanvisningen. Foretag aldrig tekniske ændringer på enheden, dette vil øjeblikkeligt ugyldiggøre enhver garanti og garantikrav. Brug kun originale reservedele og tilbehør. Lad kun reparationer udføre af autoriserede kundeservicecentre.

profiwork FishScaler PRO

Når de ikke er i brug, aflades akkumulatorer (genopladelige batterier) hurtigere end konventionelle primære batterier. Lad derfor ikke opladede akkumulatorer (genopladelige batterier) blive liggende ubrugte. Hvis du ikke bruger enheden i flere måneder, skal du fjerne akkumulatorerne (genopladelige batterier) fra enheden og opbevare dem korrekt. Beskyt dine akkumulatorer (batterier) ved ikke at bruge hurtigoplading. Hurtig opladning kan medføre tab af kapacitet, fordi ikke alle produkter er egnede til denne form for genoplading. Generelt bør du være opmærksom på sikkerheds- og kvalitetsymboler, når du køber primære batterier og akkumulatorer (genopladelige batterier). Det er også tilrådeligt at være opmærksom på de sikkerheds- og advarselsoplysninger, der er noteret på primære batterier og akkumulatorer (genopladelige batterier).

Hvis du har spørgsmål eller problemer, bedes du kontakte en elektriker for din egen sikkerhed!

INSTALLATION OG IDRIFTSÆTTELSE

Fiskeskaleren må kun bruges, hvis den er i teknisk perfekt stand, i overensstemmelse med dens tilsigtede formål og i bevidsthed om risici.

Før første brug oplades batteriet helt ved hjælp af den medfølgende oplader. Når du sætter batteriet i, skal du være opmærksom på placeringen af de tre kontaktstykker. Efter at batteriet er sat i enheden, skrues dækslet lukket.

Hvis batteriet er tomt, holder fiskeskaleren automatisk op med at virke. Skru enheden af og fjern batteriet for at oplade det helt igen. Enheden skal være helt tør, før du fjerner eller udskifter batteriet.

Fjern batteriet fra opladeren, når et grønt lys tændes. Dette vil hjælpe dig med at undgå skader og ulykker forårsaget af overbelastning.

For at du ikke skal sætte dit arbejde på pause, mens du oplader, er et ekstra batteri inkluderet i leveringsomfanget.

Først bankes fisken med en stump genstand. Placer enheden i den ene hånd og fiskehovedet i den anden. Tryk trykstangen ned, læg den på fiskens hoved og træk forsigtigt apparatet gentagne gange mod fiskens hale for at fjerne skæl.



Følgende tilbehør kan udskiftes med den medfølgende unbrakonøgle:



Spejl karpe
Skala karper
Græskarper
Sølv karpe
Multe
Sild
Aborre
Tilapia
Korskarpe
Zander



Spejl karpe
Skala karper
Græskarper
Sild
Dorade
Brasen
Gedde
Roach
Rudd
Korskarpe



Spejl karpe
Skala karper
Græskarper
Sølv karpe
Multe
Sild
Tilapia
Chub
Zander
Havaborre

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Sørg for, at enheden bruges og opbevares på et rent og tørt sted og væk fra brændbare eller eksplosive genstande.

Hold fiskeskaleren ren og håndter den med forsigtighed. Brug kun apparatet på døde fisk. Slå ikke fisken med enheden!

Rengør og desinficer enheden omhyggeligt efter hver brug. Vær dog opmærksom på, at desinfektions- og rengøringsmidler ikke kommer i kontakt med fødevarer.



Når det kommer til **fiskeforarbejdning**, skal du være opmærksom på tilsvarende produktvideoer på vores YouTube-kanal:

<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

profiwork FishScaler PRO

OPBEVARING

Sørg for, at enheden bruges og opbevares på et rent og tørt sted og væk fra brændbare eller eksplosive genstande.

BORTSKAFFELSE

Apparatet skal bortskaffes i overensstemmelse med nationale lovbestemmelser. Denne enhed må ikke bortskaffes som husholdningsaffald. Gør enheden ubrugelig ved at skære kablerne af og bortskaffe den ved hjælp af det medfølgende retursystem.

Forbrugere er juridisk forpligtet til at bortskaffe brugte primærbatterier og akkumulatorer (akkumulatorer) i indsamlingskasserne i butikkerne, som er tilgængelige overalt, hvor der sælges primærbatterier og akkumulatorer (akkumulatorer). Kommunerne tager også gamle primærbatterier og gamle akkumulatorer tilbage, for eksempel på genbrugsstationer. Separat indsamling holder på den ene side forurenende stoffer ude af husholdningsaffald og miljø, og på den anden side muliggør det genindvinding af værdifulde materialer som: B. stål, zink og nikkel.

Spørg din fagforhandler.



MERKNADER TIL DENNE BRUKSANVISNINGEN

Velkommen til FIAP GmbH.

Ved å kjøpe **profiwork FishScaler PRO**-produktet har du gjort et veldig godt valg. Før du bruker enheten for første gang, les bruksanvisningen nøye og gjør deg kjent med produktet. Alt arbeid på og med denne enheten må kun utføres i henhold til denne bruksanvisningen. Sørg for å følge sikkerhetsinstruksjonene for riktig og sikker bruk. Ta vare på denne bruksanvisningen nøye. Hvis eieren endrer seg, vennligst gi bruksanvisningen videre.

TILTENKT BRUK

profiwork FishScaler PRO, heretter referert til som enheten, kan kun brukes til avkalking av fisk. Alle andre deler som inngår i leveringsomfanget kan kun brukes i denne sammenheng. Bruksområdet i akvakultur er fiskeforedling. Denne enheten brukes til profesjonell avkalking av fisk.

FEIL BRUK

Feil bruk og feil håndtering kan føre til skade

Denne enheten utgjør farer for mennesker. Hvis enheten ikke brukes etter hensikten, utløper vårt ansvar og den generelle driftslisensen.

CE-PRODUSENTENS ERKLÆRING

Vi erklærer samsvar i henhold til EC-direktivet EMC-direktivet (2014/30/EU) og lavspenningsdirektivet (2014/35/EU).

Følgende harmoniserte standarder ble brukt:

EN 60335-1:2002 + A1 + A11 + A12, EN 60335-2-41:2003 + A1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 50366:2003

profiwork FishScaler PRO

SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Denne enheten kan brukes av barn i alderen 8 år og over, så vel som av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap, hvis de er under tilsyn eller har blitt instruert i sikker bruk av enheten og forstå de resulterende farene.

Barn har ikke lov til å leke med enheten. Rengjøring og brukervedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn. Sørg for å følge sikkerhetsinstruksjonene for riktig og sikker bruk.

Oppbevar disse instruksjonene nøye.

Hvis eieren endres, vennligst gi instruksjonene videre.

Alt arbeid med denne enheten må kun utføres i henhold til disse instruksjonene.

Kombinasjonen av vann og elektrisitet kan utgjøre en alvorlig risiko for liv og lemmer hvis den ikke er riktig tilkoblet eller håndteres feil.

Bruk apparatet kun når det ikke er personer i vannet!

Før du strekker deg ned i vannet, koble alltid fra alle enheter i vannet. Sammenlign de elektriske dataene til strømforsyningen med navneskiltet på emballasjen eller på enheten. Sørg for at enheten er beskyttet av en jordfeilbryter med en merkereststrøm på maksimalt 30 mA. Bruk kun enheten på en riktig installert stikkontakt. Hold støpselet og alle tilkoblingspunkter tørre! Legg tilkoblingskabelen på en beskyttet måte slik at skader unngås. Bruk kun kabler, installasjoner, adaptere, skjøte- eller tilkoblingskabler med beskyttelseskontakt som er godkjent for utendørs bruk. Ikke bær eller trekk enheten i tilkoblingskabelen! Apparatet må ikke brukes hvis kabelen eller huset er defekt! Hvis nettkabelen til enheten er skadet, må enheten kasseres; det er ikke lenger mulig å bytte ut nettkabelen. Hvis kabelen er skadet, må enheten kasseres. Elektriske installasjoner på hagedammer skal følge internasjonale og nasjonale installatørforskrifter. Åpne aldri huset til enheten eller tilhørende deler med mindre det er uttrykkelig angitt i bruksanvisningen. Gjør aldri tekniske endringer på enheten, dette vil umiddelbart ugyldiggjøre enhver garanti og garantikrav. Bruk kun originale reservedeler og tilbehør. La kun reparasjoner utføres av autoriserte kundeservicesentre.



Når de ikke er i bruk, utlades akkumulatorene (oppladbare batterier) raskere enn konvensjonelle primærbatterier. La derfor ikke ladede akkumulatorene (oppladbare batterier) ligge ubrukte. Hvis du ikke bruker enheten på flere måneder, fjern akkumulatorene (oppladbare batterier) fra enheten og oppbevar dem riktig. Beskytt akkumulatorene (batteriene) ved å ikke bruke hurtiglading. Hurtiglading kan innebære tap av kapasitet fordi ikke alle produkter egner seg for denne formen for lading. Generelt bør du være oppmerksom på sikkerhets- og kvalitetssymboler når du kjøper primærbatterier og akkumulatorene (oppladbare batterier). Det er også tilrådelig å være oppmerksom på sikkerhets- og advarselinformasjonen som er angitt på primærbatterier og -akkumulatorene (oppladbare batterier).

Hvis du har spørsmål eller problemer, ta kontakt med en elektriker for din egen sikkerhet!

INSTALLASJON OG IGANGKJØRING

Fiskeskaleren kan kun brukes hvis den er i teknisk perfekt stand, i samsvar med det tiltenkte formålet og med en bevissthet om risikoene.

Før første bruk, lad batteriet helt opp med laderen som følger med. Når du setter inn batteriet, vær oppmerksom på plasseringen av de tre kontaktstykkeene. Etter at batteriet er satt inn i enheten, skru dekslet på plass.

Hvis batteriet er tomt, slutter fiskeskaleren automatisk å fungere. Skru av enheten og ta ut batteriet for å lade det helt opp igjen. Enheten må være helt tørr før du tar ut eller skifter batteri.

Ta batteriet ut av laderen når et grønt lys tennes. Dette vil hjelpe deg å unngå skader og ulykker forårsaket av overbelastning.

For at du ikke trenger å pause arbeidet mens du lader, er et ekstra batteri inkludert i leveringsomfanget.

Først banker du fisken med en sløv gjenstand. Plasser enheten i den ene hånden og fiskehodet i den andre. Trykk trykkstangen ned, plasser den på fiskens hode og trekk forsiktig enheten gjentatte ganger mot fiskens hale for å fjerne skjellene.

profiwork FishScaler PRO

Følgende vedlegg kan byttes ut med den medfølgende unbrakonøkkelen:



Speilkarpe
Skala karpe
Gresskarpe
Sølv karpe
Multe
Sild
Abbor
Tilapia
Crucian karpe
Zander



Speilkarpe
Skala karpe
Gresskarpe
Sild
Dorade
Brasme
Gjedde
Mort
Rudd
Crucian karpe



Speilkarpe
Skala karpe
Gresskarpe
Sølv karpe
Multe
Sild
Tilapia
Chub
Zander
Havabbor

RENHOLD OG VEDLIKEHOLD

Sørg for at enheten brukes og oppbevares på et rent og tørt sted og unna brennbare eller eksplosive gjenstander.

Hold fiskeskubberen ren og håndter den med forsiktighet. Bruk enheten kun på død fisk. Ikke slå fisken med enheten!

Rengjør og desinfiser enheten nøye etter hver bruk. Vær imidlertid oppmerksom på at desinfeksjons- og rengjøringsmidler ikke kommer i kontakt med mat.



Når det gjelder **fiskeforedling**, vær oppmerksom på tilsvarende produktvideoer på YouTube-kanalen vår:

<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>



OPPBEVARING

Sørg for at enheten brukes og oppbevares på et rent og tørt sted og unna brennbare eller eksplosive gjenstander.

AVHENDING

Enheden må avhendes i samsvar med nasjonale lovbestemmelser. Denne enheten må ikke kastes som husholdningsavfall. Gjør enheten ubrukelig ved å kutte av kablene og kaste den ved hjelp av retursystemet som følger med.

Forbrukere er juridisk forpliktet til å kaste brukte primærbatterier og akkumulatorer (akkumulatorer) i innsamlingsboksene i butikkene, som er tilgjengelig overalt hvor det selges primærbatterier og akkumulatorer (akkumulatorer). Kommunene tar også tilbake gamle primærbatterier og gamle akkumulatorer, for eksempel på gjenvinningsentraler. Separat innsamling holder på den ene siden forurensninger unna husholdningsavfallet og miljøet, og på den andre siden muliggjør det gjenvinning av verdifulle materialer som: B. stål, sink og nikkel.

Spør din fagforhandler.

profiwork FishScaler PRO

ANMÄRKNINGAR TILL DENNA BRUKSANVISNING

Välkommen till FIAP GmbH.

Genom att köpa **profiwork FishScaler PRO**-produkten har du gjort ett mycket bra val. Innan du använder enheten för första gången, läs bruksanvisningen noggrant och gör dig bekant med produkten. Allt arbete på och med denna enhet får endast utföras i enlighet med denna bruksanvisning. Se till att följa säkerhetsinstruktionerna för korrekt och säker användning. Behåll denna bruksanvisning noggrant. Om ägaren ändras, vänligen lämna vidare bruksanvisningen.

AVSEDD ANVÄNDNING

profiwork FishScaler PRO, nedan kallad enheten, får endast användas för avkalkning av fisk. Alla övriga delar som ingår i leveransen får endast användas i detta sammanhang. Användningsområdet inom vattenbruk är fiskförädling. Denna enhet används för professionell avkalkning av fisk.

FELAKTIG ANVÄNDNING

Felaktig användning och felaktig hantering kan leda till skador

Denna enhet utgör faror för människor. Om enheten inte används på avsett sätt upphör vårt ansvar och den allmänna driftlicensen.

CE-TILLVERKARENS DEKLARATION

Vi deklarerar överensstämmelse i enlighet med EG-direktivet EMC-direktivet (2014/30/EU) och lågspänningsdirektivet (2014/35/EU).

Följande harmoniserade standarder tillämpades:

EN 60335-1:2002 + A1 + A11 + A12, EN 60335-2-41:2003 + A1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 50366:2003



SÄKERHETS INSTRUKTIONER

Denna enhet kan användas av barn som är 8 år och äldre, såväl som av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap, om de övervakas eller har blivit instruerade i säker användning av enheten och förstå farorna som uppstår.

Barn får inte leka med enheten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn. Se till att följa säkerhetsinstruktionerna för korrekt och säker användning. Behåll dessa instruktioner noggrant.

Om ägaren ändras, vänligen skicka vidare instruktionerna.

Allt arbete med denna enhet får endast utföras i enlighet med dessa instruktioner. Kombinationen av vatten och elektricitet kan utgöra en allvarlig risk för liv och lem om den inte är korrekt ansluten eller hanteras felaktigt.

Använd endast enheten när det inte finns några människor i vattnet!

Innan du sträcker dig ner i vattnet, koppla alltid ur alla enheter i vattnet. Jämför strömförsörjningens elektriska data med märkskylten på förpackningen eller på enheten. Se till att enheten är skyddad av en jordfelsbrytare med en märkström på max 30 mA. Använd endast enheten på ett korrekt installerat uttag. Håll nätkontakten och alla anslutningspunkter torra! Lägg anslutningskabeln på ett skyddat sätt så att skador förhindras.

Använd endast kablar, installationer, adapterar, förlängnings- eller anslutningskablar med skyddskontakt som är godkända för utomhusbruk. Bär eller dra inte enheten i anslutningskabeln! Apparaten får inte användas om kabeln eller höljet är defekt! Om enhetens nätkabel är skadad måste enheten kasseras; Det går inte längre att byta ut nätkabeln. Om kabeln är skadad måste enheten kasseras. Elektriska installationer på trädgårdsdammar måste följa internationella och nationella installatörsbestämmelser. Öppna aldrig enhetens hölje eller dess tillhörande delar om det inte uttryckligen anges i bruksanvisningen. Gör aldrig tekniska ändringar på enheten, detta upphäver omedelbart alla garantier och garantianspråk. Använd endast originalreservdelar och tillbehör. Låt endast auktoriserade kundservicecenter utföra reparationer.

profiwork FishScaler PRO

När de inte används laddas ackumulatorer (uppladdningsbara batterier) ur snabbare än konventionella primärbatterier. Lämna därför inte laddade ackumulatorer (uppladdningsbara batterier) liggande oanvända. Om du inte använder enheten på flera månader, ta bort ackumulatorerna (uppladdningsbara batterier) från enheten och förvara dem på rätt sätt. Skydda dina ackumulatorer (batterier) genom att inte använda snabbladdning. Snabbaddning kan innebära förlust av kapacitet eftersom inte alla produkter lämpar sig för denna form av laddning. Generellt sett bör du vara uppmärksam på säkerhets- och kvalitetssymboler när du köper primärbatterier och ackumulatorer (uppladdningsbara batterier). Det är också tillrådligt att vara uppmärksam på säkerhets- och varningsinformation som finns på primärbatterier och ackumulatorer (uppladdningsbara batterier).

Om du har några frågor eller problem, kontakta en elektriker för din egen säkerhet!

INSTALLATION OCH DRIFTSÄTTNING

Fiskfjällen får endast användas om den är i tekniskt perfekt skick, i enlighet med dess avsedda syfte och medveten om riskerna.

Före första användning, ladda batteriet helt med den laddare som medföljer. Var uppmärksam på placeringen av de tre kontaktstyckena när du sätter i batteriet. Efter att batteriet har satts in i enheten, skruva locket stängt.

Om batteriet är tomt slutar fiskfångaren automatiskt att fungera. Skruva loss enheten och ta bort batteriet för att ladda det helt igen. Enheten måste vara helt torr innan du tar bort eller byter batteri.

Ta bort batteriet från laddaren när en grön lampa tänds. Detta hjälper dig att undvika skador och olyckor orsakade av överbelastning.

För att du inte ska behöva pausa ditt arbete under laddning ingår ett andra batteri i leveransen.

Knacka först på fisken med ett trubbigt föremål. Placera enheten i ena handen och fiskens huvud i den andra. Tryck ner tryckstäng, placera den på fiskens huvud och dra försiktigt enheten upprepade gånger mot fiskens svans för att ta bort fjällen.



Följande tillbehör kan bytas ut med den medföljande insexnyckeln:



Spegelkarp
Fjällkarp
Gräskarp
Silver karp
Multe
Sill
Abborre
Tilapia
Crucian karp
Gös



Spegelkarp
Fjällkarp
Gräskarp
Sill
Dorade
Braxen
Gädda
Mört
Rudd
Crucian karp



Spegelkarp
Fjällkarp
Gräskarp
Silver karp
Multe
Sill
Tilapia
Chub
Gös
Havsabborre

STÄDNING OCH UNDERHÅLL

Se till att enheten används och förvaras på en ren och torr plats och borta från brandfarliga eller explosiva föremål.

Håll fiskfjällen ren och hantera den varsamt. Använd endast enheten på död fisk. Slå inte fisken med enheten!

Rengör och desinficera enheten noggrant efter varje användning. Observera dock att desinfektionsmedel och rengöringsmedel inte kommer i kontakt med livsmedel.



När det gäller **fiskbearbetning**, observera motsvarande produktvideor i vår YouTube-kanal:

<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

profiwork FishScaler PRO

LAGRING

Se till att enheten används och förvaras på en ren och torr plats och borta från brandfarliga eller explosiva föremål.

FÖRFOGANDE

Enheter måste kasseras i enlighet med nationella lagar. Denna enhet får inte slängas som hushållsavfall. Gör enheten oanvändbar genom att klippa av kablarna och kassera den med det medföljande retursystemet.

Konsumenter är enligt lag skyldiga att slänga använda primärbatterier och ackumulatorer (ackumulatorer) i samlingsboxarna i butik, som finns tillgängliga varhelst primärbatterier och ackumulatorer (ackumulatorer) säljs. Kommunerna tar också tillbaka gamla primärbatterier och gamla ackumulatorer, till exempel på återvinningscentraler. Separat insamling håller å ena sidan föroreningar borta från hushållsavfall och miljön, och å andra sidan möjliggör det återvinning av värdefulla material som: B. stål, zink och nickel.

Fråga din fackhandlare.



HUOMAUTUKSIA NÄISTÄ KÄYTTÖOHJEISTA

Tervetuloa FIAP GmbH:lle.

Ostamalla **profiwork FishScaler PRO** -tuotteen olet tehnyt erittäin hyvän valinnan. Ennen kuin käytät laitetta ensimmäistä kertaa, lue käyttöohjeet huolellisesti ja tutustu tuotteeseen. Kaikki tämän laitteen parissa ja sen kanssa tehtävät työt saa suorittaa vain tämän käyttöohjeen mukaisesti. Muista noudattaa turvaohjeita oikean ja turvallisen käytön varmistamiseksi. Säilytä nämä käyttöohjeet huolellisesti. Jos omistaja vaihtuu, toimita käyttöohjeet eteenpäin.

KÄYTTÖTARKOITUS

profiwork FishScaler PRO -laitetta, jäljempänä laite, saa käyttää vain kalojen kalkinpoistoon. Kaikkia muita toimitukseen sisältyviä osia saa käyttää vain tässä yhteydessä. Vesiviljelyn käyttöalue on kalanjalostus. Tätä laitetta käytetään ammattimaiseen kalojen kalkinpoistoon.

EPÄASIANMUKAINEN KÄYTTÖ

Väärä käyttö ja väärä käsittely voivat aiheuttaa vaurioita

Tämä laite aiheuttaa vaaroja ihmisille. Jos laitetta ei käytetä tarkoitetulla tavalla, vastuamme ja yleinen käyttölupa raukeavat.

CE-VALMISTAJAN VAKUUTUS

Vakuutamme vaatimustenmukaisuuden EY-direktiivin EMC-direktiivin (2014/30/EU) ja pienjännitedirektiivin (2014/35/EU) mukaisesti.

Seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja sovellettiin:

EN 60335-1:2002 + A1 + A11 + A12, EN 60335-2-41:2003 + A1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 50366:2003

profiwork FishScaler PRO

TURVALLISUUSOHJEET

Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joilla on alentuneita fyysisiä, sensorisia tai henkisiä kykyjä tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvallisessa käytössä ja ymmärtää niistä aiheutuvat vaarat.

Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja käyttäjän huoltoa ilman valvontaa. Muista noudattaa turvaohjeita oikean ja turvallisen käytön varmistamiseksi. Säilytä nämä ohjeet huolellisesti.

Jos omistaja vaihtuu, välitä ohjeet eteenpäin.

Kaikki tämän laitteen kanssa tehtävät työt saa suorittaa vain näiden ohjeiden mukaisesti. Veden ja sähkön yhdistelmä voi aiheuttaa vakavan vaaran hengelle ja raajoille, jos sitä ei liitetään oikein tai sitä käsitellään väärin.

Käytä laitetta vain silloin, kun vedessä ei ole ihmisiä!

Ennen kuin menet veteen, irrota aina kaikki vedessä olevat laitteet. Vertaa virtalähteen sähköisiä tietoja pakkauksessa tai laitteessa olevaan tyyppikilpeen. Varmista, että laite on suojattu vikavirtasuojalla, jonka nimellisvikavirta on enintään 30 mA. Käytä laitetta vain oikein asennetussa pistorasiassa. Pidä virtapistoke ja kaikki liitântäkohdat kuivina! Vedä liitântäkaapeli suojattuna, jotta vältetään vaurioita. Käytä vain ulkokäyttöön hyväksyttyjä kaapeleita, asennuksia, sovittimia, jatko- tai liitântäkaapeleita, joissa on suojakosketin. Älä kanna tai vedä laitetta liitântäkaapelista! Laitetta ei saa käyttää, jos kaapeli tai kotelo on viallinen! Jos laitteen verkkoliitântäkaapeli on vaurioitunut, laite on hävitettävä; verkkoliitântäkaapelin vaihtaminen ei ole enää mahdollista. Jos kaapeli on vaurioitunut, laite on hävitettävä. Puutarhalammikoiden sähköasennusten on oltava kansainvälisten ja kansallisten asentajamääräysten mukaisia. Älä koskaan avaa laitteen koteloä tai siihen liittyviä osia, ellei käyttöohjeessa ole nimenomaisesti mainittu. Älä koskaan tee laitteeseen teknisiä muutoksia, tämä mitätöi välittömästi kaikki takuut ja takuuvaatimukset. Käytä vain alkuperäisiä varaosia ja lisävarusteita. Korjaukset saa suorittaa vain valtuutettu asiakaspalvelu.



Kun akut (ladattavat paristot) eivät ole käytössä, ne purkautuvat nopeammin kuin perinteiset paristot. Älä siksi jätä ladattuja akkuja (ladattavia paristoja) ympäriinsä käyttämättöminä. Jos et käytä laitetta moneen kuukauteen, poista akut (ladattavat paristot) laitteesta ja säilytä niitä asianmukaisesti. Suojaa akkujasi (paristoja) välttämällä pikalatausta. Pikalataus voi aiheuttaa kapasiteetin menetystä, koska kaikki tuotteet eivät sovellu tähän lataustapaan. Yleisesti ottaen sinun tulee kiinnittää huomiota turvallisuus- ja laatusymboleihin, kun ostat paristoja ja akkuja (ladattavia paristoja). On myös suositeltavaa kiinnittää huomiota turva- ja varoitustietoihin, jotka on merkitty pääparistoihin ja akkuihin (ladattavat paristot).

Jos sinulla on kysyttävää tai ongelmia, ota yhteyttä sähköasentajaan oman turvallisuutesi vuoksi!

ASENNUS JA KÄYTTÖÖNOTTO

Suomakonetta saa käyttää vain, jos se on teknisesti moitteettomassa kunnossa, käyttö-tarkoituksensa mukaisesti ja riskit tiedostettuna.

Lataa akku täyteen ennen ensimmäistä käyttöä mukana toimitetulla laturilla. Kun asetat akkua, kiinnitä huomiota kolmen kosketuskappaleen asentoon. Kun akku on asetettu laitteeseen, ruuvaa kansi kiinni.

Jos akku on tyhjä, kalansiivilä lakkaa toimimasta automaattisesti. Irrota laite ja poista akku ladataksesi sen uudelleen täyteen. Laitteen on oltava täysin kuiva ennen pariston poistamista tai vaihtamista.

Poista akku laturista, kun vihreä valo syttyy. Tämä auttaa sinua välttämään ylikuormituksen aiheuttamia vahinkoja ja onnettomuuksia.

Jotta sinun ei tarvitse keskeyttää työtäsi latauksen aikana, toinen akku sisältyy toimitukseen.

Napauta ensin kalaa tylpällä esineellä. Aseta laite toiseen käteen ja kalan pää toiseen. Paina painetanko alas, aseta se kalan päähän ja vedä laitetta varovasti toistuvasti kalan häntää kohti suomujen poistamiseksi.

profiwork FishScaler PRO

Seuraavat liitteet voidaan vaihtaa mukana tulevalla kuusiokoloavaimella:



Peilikarppi
Suomalainen karppi
Ruohokarppi
Hopeakarppi
Keltti
Silli
Ahven
Tilapia
Ruutana
Kuha



Peilikarppi
Suomalainen karppi
Ruohokarppi
Silli
Dorade
Lahna
Hauki
Särki
Rudd
Ruutana



Peilikarppi
Suomalainen karppi
Ruohokarppi
Hopeakarppi
Keltti
Silli
Tilapia
Turpa
Kuha
Meribassi

puhdistus ja huolto

Varmista, että laitetta käytetään ja säilytetään puhtaassa ja kuivassa paikassa ja kaukana syttyvistä tai räjähtävistä esineistä.

Pidä kalansiivilä puhtaana ja käsittele sitä varoen. Käytä laitetta vain kuolleille kaloille. Älä lyö kalaa laitteella!

Puhdista ja desinfioi laite huolellisesti jokaisen käytön jälkeen. Huomaa kuitenkin, että desinfiointi- ja puhdistusaineet eivät joudu kosketuksiin elintarvikkeiden kanssa.



Kun kyse on **kalanjalostuksesta**, ota huomioon vastaavia tuotevideoita YouTube-kanavallamme:

<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>



VARASTOINTI

Varmista, että laitetta käytetään ja säilytetään puhtaassa ja kuivassa paikassa ja kaukana syttyvistä tai räjähtävistä esineistä.

HÄVITTÄMINEN

Laite on hävitettävä kansallisten lakien mukaisesti. Tätä laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Tee laite käyttökelvottomaksi leikkaamalla kaapelit ja hävitä se mukana toimitetun palautusjärjestelmän avulla.

Kuluttajat ovat lain mukaan velvollisia hävittämään käytetyt paristot ja akut (akut) kauppojen keräyslaatikoihin, joita on saatavilla kaikkialla, missä pääparistoja ja -akkuja (akkuja) myydään. Kunnat ottavat takaisin myös vanhat paristot ja akut esimerkiksi kierrätyskeskuksista. Erillinen keräys toisaalta pitää epäpuhtaudet poissa kotitalousjätteestä ja ympäristöstä, ja toisaalta se mahdollistaa arvokkaiden materiaalien, kuten B. teräksen, sinkin ja nikkelin, talteenoton.

Kysy asiantuntijamyymälästäsi.

profiwork FishScaler PRO

MEGJEGYZÉSEK EHHEZ A KEZELÉSI ÚTMUTATÓHOZ

Üdvözljük a FIAP GmbH-nál.

A **profiwork FishScaler PRO** termék megvásárlásával nagyon jó döntést hozott. A készülék első használata előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást, és ismerkedjen meg a termékkel. A készüléken és a készülékkel végzett minden munkát csak a jelen használati utasításnak megfelelően szabad elvégezni. A helyes és biztonságos használat érdekében feltétlenül kövesse a biztonsági utasításokat. Kérjük, gondosan őrizze meg ezt a kezelési útmutatót. Ha a tulajdonos megváltozik, kérjük, adja át a kezelési útmutatót.

RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

A **profiwork FishScaler PRO**, a továbbiakban: készülék, csak halak vízkötelenítésére használható. A szállítási terjedelemben szereplő összes többi alkatrész csak ebben az összefüggésben használható fel. Az akvakultúra alkalmazási területe a halfeldolgozás. Ez a készülék halak professzionális vízkőmentesítésére szolgál.

NEM MEGFELELŐ HASZNÁLAT

A nem megfelelő használat és a szakszerűtlen kezelés károsodást okozhat

Ez a készülék veszélyt jelent az emberekre. Ha a készüléket nem rendeltetésszerűen használják, a felelősségünk és az általános működési engedélyünk megszűnik.

CE GYÁRTÓ NYILATKOZATA

Megfelelőséget kijelentünk az EC EMC irányelv (2014/30/EU) és a kiefeszültségű irányelv (2014/35/EU) szerint.

A következő harmonizált szabványokat alkalmazták:

EN 60335-1:2002 + A1 + A11 + A12, EN 60335-2-41:2003 + A1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 50366:2003



BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Ezt a készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek használhatják, ha felügyelet alatt állnak, vagy kioktatták őket a készülék biztonságos használatára, és megérteni az ebből eredő veszélyeket.

Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül. A helyes és biztonságos használat érdekében feltétlenül kövesse a biztonsági utasításokat. Gondosan őrizze meg ezeket az utasításokat.

Ha a tulajdonos megváltozik, kérjük, adja át az utasításokat.

Ezzel a készülékkel minden munkát csak ezen utasítások szerint szabad elvégezni.

A víz és az elektromos áram kombinációja komoly élet- és testveszélyt jelenthet, ha nem megfelelően csatlakoztatják vagy nem megfelelően kezelik.

Csak akkor működtesse a készüléket, ha nincs ember a vízben!

Mielőtt a vízbe nyúlna, mindig húzza ki a vízben lévő összes eszközt. Hasonlítsa össze a tápegység elektromos adatait a csomagoláson vagy a készüléken található adattáblával. Győződjön meg arról, hogy a készüléket legfeljebb 30 mA névleges maradékáramú hibaáram-védő készülék védi. A készüléket csak megfelelően felszerelt csatlakozóaljzaton használja. Tartsa szárazon a hálózati csatlakozót és az összes csatlakozási pontot! A csatlakozókábelt védett módon fektesse le, hogy elkerülje a sérüléseket. Csak olyan kábeleket, berendezéseket, adaptereket, hosszabbító- vagy védőérintkezős csatlakozókábeleket használjon, amelyek kültéri használatra engedélyezettek. Ne hordja vagy húzza a készüléket a csatlakozó kábelnél fogva! A készüléket nem szabad üzemeltetni, ha a kábel vagy a ház meghibásodott! Ha a készülék hálózati csatlakozókábele megsérül, a készüléket ártalmatlanítani kell; a hálózati csatlakozókábel cseréje már nem lehetséges. Ha a kábel sérült, a készüléket ártalmatlanítani kell. A kerti tavakon az elektromos berendezéseknek meg kell felelniük a nemzetközi és nemzeti telepítési előírásoknak. Soha ne nyissa fel a készülék házát vagy a hozzá tartozó alkatrészeket, hacsak a használati utasítás kifejezetten nem írja elő. Soha ne végezzen műszaki változtatásokat a készüléken, ez azonnali hatályú minden garanciális és jótállási igényt érvénytelenít. Csak eredeti alkatrészeket és tartozékokat használjon. A javításokat csak felhatalmazott ügyfélszolgálatlal végeztesse el.

profiwork FishScaler PRO

Használaton kívül az akkumulátorok (újratölthető elemek) gyorsabban kisülnek, mint a hagyományos primer elemek. Ezért ne hagyja a feltöltött akkumulátorokat (újratölthető elemeket) használaton kívül heverni. Ha több hónapig nem használja a készüléket, vegye ki az akkumulátorokat (újratölthető elemeket) a készülékből és tárolja megfelelően. Óvja az akkumulátorokat (akkumulátorokat) úgy, hogy ne használjon gyorstöltést. A gyorstöltés kapacitásvesztéssel járhat, mivel nem minden termék alkalmas az ilyen típusú újratöltésre. Általánosságban elmondható, hogy elsődleges elemek és akkumulátorok (újratölthető elemek) vásárlásakor ügyeljen a biztonsági és minőségi szimbólumokra. Érdemes odafigyelni a primer elemeken és akkumulátorokon (újratölthető elemeken) feltüntetett biztonsági és figyelmeztető jelzésekre is.

Ha kérdése vagy problémája van, saját biztonsága érdekében forduljon villanyszerelőhöz!

TELEPÍTÉS ÉS ÜZEMBE HELYEZÉS

A halpikkelyt csak műszakilag kifogástalan állapotban, rendeltetésének megfelelően és a kockázatok tudatában szabad használni.

Az első használat előtt tölts fel teljesen az akkumulátort a mellékelt töltővel. Az akkumulátor behelyezésekor ügyeljen a három érintkezőelem elhelyezésére. Miután az akkumulátort behelyezte a készülékbe, csavarja le a fedelet.

Ha az elem lemerült, a halpikkely automatikusan leáll. Csavarja ki a készüléket, és távolítsa el az akkumulátort, hogy újra teljesen feltöltsse. A készüléknek teljesen száraznak kell lennie az akkumulátor eltávolítása vagy cseréje előtt.

Távolítsa el az akkumulátort a töltőből, amikor a zöld fény kigyullad. Ez segít elkerülni a túlterhelés okozta károkat és baleseteket.

Annak érdekében, hogy ne kelljen szüneteltetnie a munkáját töltés közben, egy második akkumulátort is tartalmaz a szállítási terjedelem.

Először ütögesse meg a halat egy tompa tárggyal. Helyezze az eszközt az egyik kezébe, a hal fejét a másikba. Nyomja le a nyomórudat, helyezze a hal fejére, és óvatosan húzza a készüléket többször a hal farka felé, hogy eltávolítsa a pikkelyeket.



A következő mellékletek cserélhetők a mellékelt imbuszkulccsal:



Tükrörponty
Pikkelyponty
Amur
Ezüst ponty
Márna
Hering
Sügér
Tilapia
Kárász
Zander



Tükrörponty
Pikkelyponty
Amur
Hering
Dorade
Aranyosfejű hal
Csuka
Csótány
Rudd
Kárász



Tükrörponty
Pikkelyponty
Amur
Ezüst ponty
Márna
Hering
Tilapia
Chub
Zander
Tengeri sügér

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Győződjön meg arról, hogy a készüléket tiszta és száraz helyen, gyúlékony vagy robbanásveszélyes tárgyaktól távol használja és tárolja.

Tartsa tisztán a halpikkelyt, és óvatosan kezelje. A készüléket csak elhullott halakon használja.

Ne üsse meg a halat a készülékkel!

Minden használat után gondosan tisztítsa meg és fertőtlenítsen a készüléket. Felhívjuk figyelmét azonban, hogy a fertőtlenítő- és tisztítószeres nem érintkezhetnek élelmiszerekkel.



Ha **halfeldolgozásról van szó**, vegye figyelembe a megfelelő termékvideók a YouTube csatornánkon:

<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

profiwork FishScaler PRO

TÁROLÁS

Győződjön meg arról, hogy a készüléket tiszta és száraz helyen, gyúlékony vagy robbanásveszélyes tárgyaktól távol használja és tárolja.

ÁRTALMATLANÍTÁSA

A készüléket a nemzeti törvényi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. Ezt a készüléket nem szabad háztartási hulladékként kidobni. Tegye használhatatlanná a készüléket a kábelek levágásával, és ártalmatlanítsa a mellékelt visszavezető rendszer segítségével.

A fogyasztókat törvényi kötelezettség terheli, hogy az elhasznált primer elemeket és akkumulátorokat (akkumulátorokat) az üzletekben található gyűjtődobozokba dobják, amelyek mindenhol elérhetőek, ahol primer elemeket és akkumulátorokat (akkumulátorokat) értékesítenek. Az önkormányzatok a régi primer elemeket és akkumulátorokat is visszaveszik, például az újrahasznosító központokban. A szelektív gyűjtés egyrészt távol tartja a szennyező anyagokat a háztartási hulladéktól és a környezettől, másrészt lehetővé teszi az olyan értékes anyagok visszanyerését, mint: B. acél, cink és nikkel.

Kérdezze meg szakterekedőjét.



UWAGI DOTYCZĄCE NINIEJSZEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI

Witamy w FIAP GmbH.

Kupując produkt **profiwork FishScaler PRO** dokonałeś bardzo dobrego wyboru. Przed pierwszym użyciem urządzenia należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi i zapoznać się z produktem. Wszelkie prace przy tym urządzeniu można wykonywać wyłącznie zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi. Aby zapewnić prawidłowe i bezpieczne użytkowanie, należy przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa. Prosimy o dokładne zachowanie niniejszej instrukcji obsługi. W przypadku zmiany właściciela prosimy o przekazanie instrukcji obsługi.

PRZEZNACZENIE

profiwork FishScaler PRO, zwany dalej urządzeniem, może być używany wyłącznie do odkamieniania ryb. Wszystkie inne części objęte zakresem dostawy mogą być używane wyłącznie w tym kontekście. Obszar zastosowania w akwakulturze to przetwórstwo ryb. Urządzenie to służy do profesjonalnego odkamieniania ryb.

NIEWŁAŚCIWE UŻYTKOWANIE

Niewłaściwe użytkowanie i niewłaściwa obsługa mogą spowodować uszkodzenie. To urządzenie stwarza zagrożenie dla ludzi. Jeśli urządzenie nie będzie używane zgodnie z przeznaczeniem, nasza odpowiedzialność i ogólna licencja na użytkowanie wygasną.

DEKLARACJA PRODUCENTA CE

Deklarujemy zgodność zgodnie z dyrektywą EC Dyrektywą EMC (2014/30/UE) i dyrektywą niskonapięciową (2014/35/UE).

Zastosowano następujące normy zharmonizowane:

EN 60335-1:2002 + A1 + A11 + A12, EN 60335-2-41:2003 + A1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 50366:2003

profiwork FishScaler PRO

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Z tego urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku 8 lat i starsze, a także osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia oraz zrozumieć wynikające z tego niebezpieczeństwa.

Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru. Aby zapewnić prawidłowe i bezpieczne użytkowanie, należy przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa. Zachowaj dokładnie te instrukcje.

W przypadku zmiany właściciela prosimy o przekazanie instrukcji.

Wszelkie prace z tym urządzeniem można wykonywać wyłącznie zgodnie z niniejszą instrukcją. Połączenie wody i prądu może stanowić poważne zagrożenie dla życia i zdrowia, jeśli nie jest prawidłowo podłączone lub niewłaściwie obsługiwane.

Używaj urządzenia tylko wtedy, gdy w wodzie nie znajdują się żadne osoby!

Przed sięgnięciem do wody należy zawsze odłączyć wszystkie urządzenia znajdujące się w wodzie. Porównaj dane elektryczne zasilacza z tabliczką znamionową na opakowaniu lub na urządzeniu. Upewnij się, że urządzenie jest zabezpieczone wyłącznikiem różnicowoprądowym o znamionowym prądzie różnicowym maksymalnie 30 mA. Używaj urządzenia wyłącznie na prawidłowo zainstalowanym gniazdku. Utrzymuj wtyczkę zasilającą i wszystkie punkty przyłączeniowe w stanie suchym! Kabel przyłączeniowy należy ułożyć w sposób bezpieczny, aby zapobiec uszkodzeniom. Używaj wyłącznie kabli, instalacji, adapterów, przedłużaczy lub kabli połączeniowych ze stykiem ochronnym, które są dopuszczone do użytku na zewnątrz. Nie przenoś i nie ciągnij urządzenia za kabel przyłączeniowy! Nie wolno używać urządzenia, jeśli kabel lub obudowa są uszkodzone! Jeżeli kabel przyłączeniowy urządzenia jest uszkodzony, urządzenie należy zutylizować; wymiana przewodu przyłączeniowego nie jest już możliwa. Jeśli kabel jest uszkodzony, urządzenie należy wyrzucić. Instalacje elektryczne w stawach ogrodowych muszą być zgodne z międzynarodowymi i krajowymi przepisami dotyczącymi instalatorów. Nigdy nie otwieraj obudowy urządzenia ani powiązanych z nią części, chyba że jest to wyraźnie określone w instrukcji obsługi. Nigdy nie wprowadzaj zmian technicznych w urządzeniu, powoduje to natychmiastową utratę gwarancji i roszczeń gwarancyjnych. Używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów. Naprawy zlecaj wyłącznie autoryzowanym punktom serwisowym.



Gdy nie są używane, akumulatory (akumulatory) rozładowują się szybciej niż konwencjonalne baterie pierwotne. Dlatego nie należy pozostawiać naładowanych akumulatorów (akumulatorów) nieużywanych. Jeśli nie używasz urządzenia przez kilka miesięcy, wyjmij akumulatory z urządzenia i przechowuj je w odpowiedni sposób. Chroń swoje akumulatory (baterie) nie stosując szybkiego ładowania. Szybkie ładowanie może wiązać się z utratą pojemności, ponieważ nie wszystkie produkty nadają się do tej formy ładowania. Ogólnie rzecz biorąc, przy zakupie baterii galwanicznych i akumulatorów (akumulatorów) należy zwracać uwagę na symbole bezpieczeństwa i jakości. Zaleca się także zwrócenie uwagi na informacje dotyczące bezpieczeństwa i ostrzeżenia umieszczone na bateriach galwanicznych i akumulatorach (akumulatorach).

Jeżeli masz jakiegokolwiek pytania lub problemy, dla własnego bezpieczeństwa skontaktuj się z elektrykiem!

INSTALACJA I URUCHAMIANIE

Łuszcarkę do ryb można używać wyłącznie wtedy, gdy jest w nienagannym stanie technicznym, zgodnie z przeznaczeniem i ze świadomością zagrożeń.

Przed pierwszym użyciem należy całkowicie naładować akumulator za pomocą ładowarki dołączonej do zestawu. Podczas wkładania akumulatora należy zwrócić uwagę na położenie trzech styków. Po włożeniu akumulatora do urządzenia należy zakręcić pokrywę.

Jeśli bateria się rozładowuje, skaler do ryb automatycznie przestanie działać. Odkręć urządzenie i wyjmij akumulator, aby ponownie go w pełni naładować. Przed wyjęciem lub wymianą baterii urządzenie musi być całkowicie suche.

Wyjmij akumulator z ładowarki, gdy zaświeci się zielone światło. Pomoże Ci to uniknąć uszkodzeń i wypadków spowodowanych przeciążeniem.

Aby nie trzeba było przerywać pracy podczas ładowania, w zestawie znajduje się drugi akumulator.

Najpierw dotknij ryby tępym przedmiotem. Umieść urządzenie w jednej ręce, a głowę ryby w drugiej. Naciśnij listwę dociskową w dół, umieść ją na głowie ryby i ostrożnie pociągnij urządzenie kilka razy w stronę ogona ryby, aby usunąć łuski.

profiwork FishScaler PRO

Za pomocą dołączonego klucza imbusowego można wymienić następujące nasadki:



Lustrzany karp
Karp łuskowy
Karp trawiasty
Srebrny karp
Cefal
Śledź
Okoń
Tilapia
Karaś
Sandacz



Lustrzany karp
Karp łuskowy
Karp trawiasty
Śledź
Dorada
Leszcz
Szczupak
Płoć
Wzdręga
Karaś



Lustrzany karp
Karp łuskowy
Karp trawiasty
Srebrny karp
Cefal
Śledź
Tilapia
Kleń
Sandacz
Okoń morski

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Upewnij się, że urządzenie jest używane i przechowywane w czystym i suchym miejscu, z dala od przedmiotów łatwopalnych lub wybuchowych.

Utrzymuj skaler do ryb w czystości i obchodź się z nim ostrożnie. Używaj urządzenia wyłącznie do martwych ryb. Nie uderzaj rybą urządzeniem!

Po każdym użyciu dokładnie wyczyść i zdezynfekuj urządzenie. Należy jednak pamiętać, że środki dezynfekcyjne i czyszczące nie mają kontaktu z żywnością.



Jeśli chodzi o **przetwarzanie ryb**, należy zwrócić uwagę na odpowiednie filmy produktowe na naszym kanale YouTube:

<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>



SKŁADOWANIE

Upewnij się, że urządzenie jest używane i przechowywane w czystym i suchym miejscu, z dala od przedmiotów łatwopalnych lub wybuchowych.

SPRZEDAŻ

Urządzenie należy utylizować zgodnie z krajowymi przepisami prawnymi. Tego urządzenia nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Spraw, aby urządzenie nie nadawało się do użytku, odcinając kable i zutylizuj je, korzystając z dostarczonego systemu zwrotu.

Konsumenci mają prawny obowiązek wyrzucania zużytych baterii i akumulatorów (akumulatorów) galwanicznych do pojemników znajdujących się w sklepach, dostępnych wszędzie tam, gdzie sprzedawane są baterie i akumulatory (akumulatory). Gminy odbierają także stare baterie galwaniczne i stare akumulatory, na przykład w centrach recyklingu. Selektywna zbiórka z jednej strony zapobiega przedostawaniu się substancji zanieczyszczających do środowiska, a z drugiej pozwala na odzysk cennych materiałów, takich jak: B. stal, cynk i nikiel.

Zapytaj swojego specjalistycznego sprzedawcę.

profiwork FishScaler PRO

POZNÁMKY K TOMUTO NÁVODU K OBSLUZE

Vítejte ve společnosti FIAP GmbH.

Zakoupením produktu **profiwork FishScaler PRO** jste si vybrali velmi dobře. Před prvním použitím zařízení si pozorně přečtěte návod k obsluze a seznamte se s výrobkem. Veškeré práce na tomto zařízení a s tímto zařízením lze provádět pouze v souladu s tímto návodem k obsluze. Ujistěte se, že dodržujete bezpečnostní pokyny pro správné a bezpečné použití. Tento návod k obsluze si prosím pečlivě uschovejte. Změní-li se majitel, předejte mu návod k obsluze.

ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ

profiwork FishScaler PRO, dále jen přístroj, smí být používán pouze k odstraňování vodního kamene z ryb. Všechny ostatní součásti, které jsou součástí dodávky, mohou být použity pouze v této souvislosti. Oblastí použití v akvakultuře je zpracování ryb. Toto zařízení slouží k profesionálnímu odstraňování vodního kamene z ryb.

NESPRÁVNÉ POUŽITÍ

Nesprávné použití a nesprávná manipulace mohou způsobit poškození

Toto zařízení představuje nebezpečí pro lidi. Pokud zařízení není používáno k určenému účelu, naše odpovědnost a všeobecná provozní licence zanikají.

CE PROHLÁŠENÍ VÝROBCE

Prohlašujeme shodu v souladu se směrnicí ES směrnice EMC (2014/30/EU) a směrnice pro nízké napětí (2014/35/EU).

Byly použity následující harmonizované normy:

EN 60335-1:2002 + A1 + A11 + A12, EN 60335-2-41:2003 + A1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 50366:2003



BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

Toto zařízení mohou používat děti ve věku 8 let a starší, stejně jako osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání zařízení a pochopit z toho vyplývající nebezpečí.

Děti si se zařízením nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru. Ujistěte se, že dodržíte bezpečnostní pokyny pro správné a bezpečné použití. Tyto pokyny pečlivě uschovejte.

Pokud dojde ke změně vlastníka, předejte prosím pokyny.

Veškeré práce s tímto zařízením lze provádět pouze v souladu s tímto návodem.

Kombinace vody a elektřiny může představovat vážné ohrožení života a zdraví, pokud není správně připojena nebo je s ní nesprávně zacházeno.

Zařízení používejte pouze tehdy, když ve vodě nejsou žádné osoby!

Než sáhnete do vody, vždy odpojte všechna zařízení ve vodě. Porovnejte elektrické údaje napájecího zdroje s typovým štítkem na obalu nebo na zařízení. Ujistěte se, že je zařízení chráněno proudovým chráničem se jmenovitým zbytkovým proudem maximálně 30 mA. Provozujte zařízení pouze na řádně instalované zásuvce. Udržujte síťovou zástrčku a všechna připojovací místa v suchu! Připojovací kabel položte chráněným způsobem, aby se zabránilo poškození.

Používejte pouze kabely, instalace, adaptéry, prodlužovací nebo propojovací kabely s ochranným kontaktem, které jsou schváleny pro venkovní použití. Zařízení nenoste ani netahejte za propojovací kabel! Zařízení nesmí být provozováno, pokud je kabel nebo pouzdro vadné! Pokud dojde k poškození síťového připojovacího kabelu zařízení, je nutné zařízení zlikvidovat; výměna síťového kabelu již není možná. Pokud je kabel poškozen, je nutné zařízení zlikvidovat. Elektrické instalace na zahradních jezírkách musí odpovídat mezinárodním a národním instalačním předpisům. Nikdy neotevírejte kryt zařízení nebo jeho přidružené části, pokud to není výslovně uvedeno v návodu k použití. Nikdy neprovádějte na zařízení technické změny, tím okamžitě zaniká jakákoli záruka a nároky na záruku. Používejte pouze originální náhradní díly a příslušenství. Opravy nechejte provádět pouze autorizovanými servisními středisky.

profiwork FishScaler PRO

Pokud se akumulátory (nabíjecí baterie) nepoužívají, vybíjejí se rychleji než běžné primární baterie. Nenechávejte proto nabité akumulátory (nabíjecí baterie) volně ležet. Pokud zařízení několik měsíců nepoužíváte, vyjměte z něj akumulátory (nabíjecí baterie) a řádně je uložte. Chraňte své akumulátory (baterie) nepoužíváním rychlonabíjení. Rychlé nabíjení může způsobit ztrátu kapacity, protože ne všechny produkty jsou pro tuto formu dobíjení vhodné. Obecně platí, že při nákupu primárních baterií a akumulátorů (nabíjecích baterií) byste měli dbát na bezpečnostní a kvalitativní symboly. Dále je vhodné věnovat pozornost bezpečnostním a výstražným informacím, které jsou uvedeny na primárních bateriích a akumulátorech (nabíjecích bateriích).

Máte-li jakékoli dotazy nebo problémy, obraťte se pro svou vlastní bezpečnost na elektrikáře!

INSTALACE A UVEDENÍ DO PROVOZU

Odstraňovač ryb lze používat pouze v technicky bezvadném stavu, v souladu s určením a s vědomím rizik.

Před prvním použitím plně nabijte baterii pomocí nabíječky, která je součástí dodávky. Při vkládání baterie dávejte pozor na umístění tří kontaktů. Po vložení baterie do zařízení přišroubujte kryt.

Pokud je baterie vybitá, odstraňovač zubního kamene automaticky přestane fungovat. Odšroubujte zařízení a vyjměte baterii, abyste jej znovu plně nabili. Před vyjmutím nebo výměnou baterie musí být zařízení zcela suché.

Jakmile se rozsvítí zelené světlo, vyjměte baterii z nabíječky. To vám pomůže vyhnout se škodám a nehodám způsobeným přetížením.

Abyste při nabíjení nemuseli přerušovat práci, je součástí dodávky druhá baterie.

Nejprve poklepejte na rybu tupým předmětem. Umístěte zařízení do jedné ruky a rybí hlavu do druhé. Stiskněte přítlačnou lištu dolů, nasadte ji na hlavu ryby a opatrně opakovaně přitahujte zařízení k ocasu ryby, abyste odstranili šupiny.



Následující nástavce lze vyměnit pomocí přiloženého imbusového klíče:



Zrcadlový kapr
Šupina kapra
Amur bílý
Stříbrný kapr
Parmice
Sleď
Okoun
tilapie
Karas obecný
Zander



Zrcadlový kapr
Šupina kapra
Amur bílý
Sleď
Dorade
Cejn
Štika
Plotice
Rudd
Karas obecný



Zrcadlový kapr
Šupina kapra
Amur bílý
Stříbrný kapr
Parmice
Sleď
tilapie
Tloušť
Zander
Mořský okoun

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Ujistěte se, že je zařízení používáno a skladováno na čistém a suchém místě a mimo dosah hořlavých nebo výbušných předmětů.

Udržujte olupovač ryb v čistotě a zacházejte s ním opatrně. Zařízení používejte pouze na mrtvé ryby. Nebijte rybu zařízením!

Po každém použití zařízení pečlivě vyčistěte a vydezinfikujte. Upozorňujeme však, že dezinfekční a čisticí prostředky nepříjdu do styku s potravinami.



Pokud jde o **zpracování ryb**, vezměte prosím na vědomí odpovídající produktová videa na našem kanálu YouTube:

<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

profiwork FishScaler PRO

ÚLOŽNÝ PROSTOR

Ujistěte se, že je zařízení používáno a skladováno na čistém a suchém místě a mimo dosah hořlavých nebo výbušných předmětů.

LIKVIDACE

Zařízení musí být zlikvidováno v souladu s národními právními předpisy. Toto zařízení nesmí být likvidováno jako domovní odpad. Udělejte zařízení nepoužitelným odříznutím kabelů a zlikvidujte jej pomocí dodaného zpětného systému.

Spotřebitelé jsou ze zákona povinni odkládat použité primární baterie a akumulátory (akumulátory) do sběrných boxů v obchodech, které jsou k dispozici všude tam, kde se primární baterie a akumulátory (akumulátory) prodávají. Obce také odebírají staré primární baterie a staré akumulátory, například v recyklačních střediscích. Tříděný sběr na jedné straně udržuje znečišťující látky mimo domovní odpad a životní prostředí a na druhé straně umožňuje využití cenných materiálů, jako jsou: B. ocel, zinek a nikl.

Zeptejte se svého specializovaného prodejce.



NOTE PRIVIND ACESTE INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Bine ați venit la FIAP GmbH.

Achiziționând produsul **profiwork FishScaler PRO**, ați făcut o alegere foarte bună.

Înainte de a utiliza dispozitivul pentru prima dată, citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și familiarizați-vă cu produsul. Toate lucrările la și cu acest dispozitiv pot fi efectuate numai în conformitate cu aceste instrucțiuni de utilizare. Asigurați-vă că urmați instrucțiunile de siguranță pentru o utilizare corectă și sigură. Vă rugăm să păstrați cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare. Dacă proprietarul se schimbă, vă rugăm să transmiteți instrucțiunile de utilizare.

UTILIZAREA PREVĂZUTĂ

profiwork FishScaler PRO, denumit în continuare dispozitiv, poate fi folosit numai pentru detartrajul peștilor. Toate celelalte componente incluse în pachetul de livrare pot fi utilizate numai în acest context. Domeniul de aplicare în acvacultură este prelucrarea peștelui. Acest dispozitiv este utilizat pentru detartrajul profesional al peștilor.

UTILIZARE NECORESPUNZĂTOARE

Utilizarea necorespunzătoare și manipularea necorespunzătoare pot duce la deteriorare. Acest dispozitiv prezintă pericole pentru oameni. Dacă dispozitivul nu este utilizat conform destinației, răspunderea noastră și licența generală de operare vor expira.

DECLARAȚIA CE A PRODUCĂTORULUI

Declaram conformitatea în conformitate cu directiva CE Directiva EMC (2014/30/UE) și directiva de joasă tensiune (2014/35/UE).

Au fost aplicate următoarele standarde armonizate:

EN 60335-1:2002 + A1 + A11 + A12, EN 60335-2-41:2003 + A1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 50366:2003

profiwork FishScaler PRO

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚA

Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani și peste, precum și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheați sau au fost instruiți în utilizarea în siguranță a dispozitivului și să înțeleagă pericolele rezultate.

Copiii nu au voie să se joace cu dispozitivul. Curățarea și întreținerea utilizatorului nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere. Asigurați-vă că urmați instrucțiunile de siguranță pentru o utilizare corectă și sigură. Păstrați aceste instrucțiuni cu atenție.

Dacă proprietarul se schimbă, vă rugăm să transmiteți instrucțiunile.

Toate lucrările cu acest dispozitiv pot fi efectuate numai în conformitate cu aceste instrucțiuni. Combinația dintre apă și electricitate poate prezenta un risc grav pentru viață și pentru membre dacă nu este conectată corect sau este manipulată incorect.

Utilizați dispozitivul numai atunci când nu sunt persoane în apă!

Înainte de a ajunge în apă, deconectați întotdeauna toate dispozitivele din apă. Comparați datele electrice ale sursei de alimentare cu plăcuța de identificare de pe ambalaj sau de pe dispozitiv. Asigurați-vă că dispozitivul este protejat de un dispozitiv de protecție împotriva curentului rezidual cu un curent rezidual nominal de maxim 30 mA. Utilizați dispozitivul numai pe o priză instalată corespunzător. Păstrați ștecherul și toate punctele de conectare uscate! Așezați cablul de conectare într-un mod protejat, astfel încât să fie prevenită deteriorarea. Utilizați numai cabluri, instalații, adaptoare, prelungiri sau cabluri de conectare cu contact de protecție care sunt aprobate pentru utilizare în exterior. Nu transportați și nu trageți dispozitivul de cablul de conectare! Aparatul nu trebuie utilizat dacă cablul sau carcasa sunt defecte! Dacă cablul de conectare la rețea al dispozitivului este deteriorat, dispozitivul trebuie aruncat; înlocuirea cablului de conectare la rețea nu mai este posibilă. Dacă cablul este deteriorat, dispozitivul trebuie aruncat. Instalațiile electrice de pe iazurile de grădină trebuie să respecte reglementările internaționale și naționale ale instalatorilor. Nu deschideți niciodată carcasa dispozitivului sau piesele asociate acestuia decât dacă este specificat în mod expres în instrucțiunile de utilizare. Nu efectuați niciodată modificări tehnice la dispozitiv, aceasta va anula imediat orice garanție și revendicare de garanție. Utilizați numai piese de schimb și accesorii originale. Reparațiile trebuie efectuate numai de centrele de service pentru clienți autorizate.



Când nu sunt utilizați, acumulatorii (bateriile reîncărcabile) se descarcă mai repede decât bateriile primare convenționale. Prin urmare, nu lăsați acumulatorii încărcăți (baterii reîncărcabile) neutilizați. Dacă nu utilizați dispozitivul timp de câteva luni, scoateți acumulatorii (bateriile reîncărcabile) din dispozitiv și depozitați-le în mod corespunzător. Protejați-vă acumulatorii (bateriile) nefolosind încărcarea rapidă. Încărcarea rapidă poate implica pierderea capacității deoarece nu toate produsele sunt potrivite pentru această formă de reîncărcare. În general, ar trebui să acordați atenție simbolurilor de siguranță și calitate atunci când achiziționați baterii și acumulatori primari (baterii reîncărcabile). De asemenea, este recomandabil să acordați atenție informațiilor de siguranță și de avertizare care sunt notate pe bateriile și acumulatorii primari (baterii reîncărcabile).

Dacă aveți întrebări sau probleme, vă rugăm să contactați un electrician pentru propria dumneavoastră siguranță!

INSTALAREA ȘI PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE

Scalatorul de pește poate fi utilizat numai dacă este în stare tehnică perfectă, în conformitate cu scopul pentru care a fost prevăzut și în conștientizarea riscurilor.

Înainte de prima utilizare, încărcăți complet bateria folosind încărcătorul inclus în livrare. La introducerea bateriei, acordați atenție poziționării celor trei piese de contact. După ce bateria a fost introdusă în dispozitiv, înșurubați capacul.

Dacă bateria este descărcată, scalatorul de pește nu mai funcționează automat. Deșurubați dispozitivul și scoateți bateria pentru a o încărca complet din nou. Dispozitivul trebuie să fie complet uscat înainte de a scoate sau schimba bateria.

Scoateți bateria din încărcător când se aprinde o lumină verde. Acest lucru vă va ajuta să evitați daunele și accidentele cauzate de supraîncărcare.

Pentru a nu fi nevoit să vă întrerupeți munca în timpul încărcării, oa doua baterie este inclusă în pachetul de livrare.

Mai întâi, atingeți peștele cu un obiect contondent. Puneți dispozitivul într-o mână și capul peștelui în cealaltă. Apăsăți bara de presiune în jos, puneți-o pe capul peștelui și trageți cu grijă dispozitivul în mod repetat spre coada peștelui pentru a îndepărta solzii.

profiwork FishScaler PRO

Următoarele atașamente pot fi înlocuite folosind cheia hexagonală inclusă:



Crap oglindă
Crap solzi
Crap de iarbă
Crap argintiu
Mullet
Hering
Biban
Tilapia
Caras
Zander



Crap oglindă
Crap solzi
Crap de iarbă
Hering
Dorade
Platica
Știucă
Babușcă
Rudd
Caras



Vrap oglindă
Crap solzi
Crap de iarbă
Crap argintiu
Mullet
Hering
Tilapia
Clean
Zander
Biban de mare

CURATENIE SI MENTENANTA

Asigurați-vă că dispozitivul este folosit și depozitat într-un loc curat și uscat și departe de obiecte inflamabile sau explozive.

Păstrați curățatul de pește și manipulați-l cu grijă. Utilizați dispozitivul numai pe pești morți. Nu loviți peștele cu dispozitivul!

Curățați și dezinfectați dispozitivul cu atenție după fiecare utilizare. Vă rugăm să rețineți, totuși, că dezinfectanții și agenții de curățare nu intră în contact cu alimentele.



Când vine vorba de **procesarea peștelui**, vă rugăm să rețineți videoclipuri cu produse corespunzătoare pe canalul nostru YouTube:
<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>



DEPOZITARE

Asigurați-vă că dispozitivul este folosit și depozitat într-un loc curat și uscat și departe de obiecte inflamabile sau explozive.

ELIMINAREA

Dispozitivul trebuie aruncat în conformitate cu reglementările legale naționale. Acest dispozitiv nu trebuie aruncat ca gunoi menajer. Faceți dispozitivul inutilizabil prin tăierea cablurilor și aruncați-l folosind sistemul de returnare furnizat.

Consumatorii sunt obligați legal să arunce bateriile și acumulatorii primari (acumulatori) uzați în cutiile de colectare din magazine, care sunt disponibile oriunde sunt vândute baterii și acumulatori primari (acumulatori). Municipalițiile preiau, de asemenea, bateriile primare vechi și acumulatorii vechi, de exemplu la centrele de reciclare. Colectarea separată, pe de o parte, menține poluanții departe de deșeurile menajere și de mediu, iar pe de altă parte, permite recuperarea materialelor valoroase precum: B. oțel, zinc și nichel.

Întrebați dealerul dvs. specializat.

profiwork FishScaler PRO

БЕЛЕЖКИ КЪМ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Добре дошли във FIAP GmbH.

Със закупуването на продукта **profiwork FishScaler PRO** вие сте направили много добър избор. Преди да използвате уреда за първи път, прочетете внимателно инструкциите за експлоатация и се запознайте с продукта. Всички работи по и с този уред могат да се извършват само в съответствие с това ръководство за експлоатация. Не забравяйте да следвате инструкциите за безопасност за правилна и безопасна употреба. Моля, пазете внимателно тези инструкции за работа. При смяна на собственика, моля, предайте инструкциите за експлоатация.

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

profiwork FishScaler PRO, наричан по-нататък устройството, може да се използва само за премахване на котлен камък от риба. Всички други части, включени в обхвата на доставката, могат да се използват само в този контекст. Областта на приложение в аквакултурата е преработката на риба. Този уред се използва за професионално отстраняване на котлен камък от риба.

НЕПРАВИЛНА УПОТРЕБА

Неправилната употреба и неправилното боравене могат да доведат до повреда. Това устройство представлява опасност за хората. Ако устройството не се използва по предназначение, нашата отговорност и общият лиценз за експлоатация ще изтекат.

СЕ ДЕКЛАРАЦИЯ НА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Ние декларираме съответствие в съответствие с директивата на ЕО EMC директива (2014/30/EU) и директивата за ниско напрежение (2014/35/EU).

Бяха приложени следните хармонизирани стандарти:

EN 60335-1:2002 + A1 + A11 + A12, EN 60335-2-41:2003 + A1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 50366:2003



ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Това устройство може да се използва от деца на възраст над 8 години, както и от хора с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и знания, ако са под надзор или са инструктирани за безопасна употреба на устройството и разбере произтичащите опасности.

Не е позволено на деца да играят с устройството. Почистването и потребителската поддръжка не трябва да се извършват от деца без надзор. Не забравяйте да следвате инструкциите за безопасност за правилна и безопасна употреба. Пазете внимателно тези инструкции.

Ако собственикът се промени, моля, предайте инструкциите.

Всички работи с това устройство могат да се извършват само в съответствие с тези инструкции.

Комбинацията от вода и електричество може да представлява сериозен риск за живота и крайниците, ако не е свързана правилно или се борави неправилно.

Работете с уреда само когато във водата няма хора!

Преди да бръкнете във водата, винаги изключвайте всички устройства във водата.

Сравнете електрическите данни на захранването с табелката на опаковката или на устройството. Уверете се, че устройството е защитено от защитно устройство за остатъчен ток с номинален остатъчен ток от максимум 30 mA. Използвайте устройството само на правилно инсталиран контакт. Пазете щепсела и всички точки на свързване сухи!

Поставете свързващия кабел по защитен начин, за да избегнете повреда. Използвайте само кабели, инсталации, адаптери, удължители или свързващи кабели със защитен контакт, които са одобрени за употреба на открито. Не носете и не дърпайте устройството за свързващия кабел! Устройството не трябва да се използва, ако кабелът или корпусът са дефектни! Ако захранващият кабел на устройството е повреден, устройството трябва да се изхвърли; подмяната на захранващия кабел вече не е възможна. Ако кабелът е повреден, устройството трябва да се изхвърли. Електрическите инсталации на градински езера трябва да отговарят на международните и национални разпоредби за монтажници.

Никога не отваряйте корпуса на устройството или свързаните с него части, освен ако изрично не е посочено в инструкциите за употреба. Никога не правете технически промени в устройството, това незабавно ще анулира всяка гаранция и гаранционни искове. Използвайте само оригинални резервни части и аксесоари. Ремонтите трябва да се извършват само от оторизирани центрове за обслужване на клиенти.

profiwork FishScaler PRO

Когато не се използват, акумулаторите (акумулаторните батерии) се разреждат по-бързо от обикновените първични батерии. Затова не оставяйте заредени акумулатори (акумулаторни батерии) да лежат неизползвани. Ако не използвате уреда няколко месеца, извадете акумулаторите (акумулаторните батерии) от уреда и ги съхранявайте правилно. Защитете вашите акумулатори (батерии), като не използвате бързо зареждане. Бързото зареждане може да доведе до загуба на капацитет, тъй като не всички продукти са подходящи за тази форма на презареждане. Като цяло, трябва да обърнете внимание на символите за безопасност и качество, когато купувате първични батерии и акумулатори (акумулаторни батерии). Също така е препоръчително да обърнете внимание на информацията за безопасност и предупреждението, отбелязана върху първичните батерии и акумулаторите (акумулаторни батерии).

Ако имате въпроси или проблеми, моля, свържете се с електротехник за ваша собствена безопасност!

МОНТАЖ И ПУСКАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Уредът за лющене на риба може да се използва само ако е в техническо състояние, в съответствие с предназначението му и при осъзнаване на рисковете.

Преди първа употреба заредете напълно батерията с включеното в доставката зарядно устройство. Когато поставяте батерията, обърнете внимание на разположението на трите контактни части. След като батерията е поставена в устройството, затворете капака. Ако батерията е празна, уредът за лющене на риба автоматично спира да работи. Развийте устройството и извадете батерията, за да го заредите отново напълно. Устройството трябва да е напълно сухо, преди да извадите или смените батерията. Извадете батерията от зарядното устройство, когато светне зелена светлина. Това ще ви помогне да избегнете щети и инциденти, причинени от претоварване. За да не се налага да прекъсвате работата си, докато зареждате, в обхвата на доставката е включена втора батерия.

Първо почукайте рибата с тъп предмет. Поставете устройството в едната ръка, а главата на рибата в другата. Натиснете лентата за натиск надолу, поставете я върху главата на рибата и внимателно издърпайте устройството многократно към опашката на рибата, за да премахнете люспите.



Следните приставки могат да бъдат сменени с помощта на включения шестостенен ключ:



Огледален шаран
Люспест шаран
Бял амур
Сребърен шаран
Кефал
Херинга
Костур
Тилапия
Карас
Зандър



Огледален шаран
Люспест шаран
Бял амур
Херинга
Дораде
платика
Щука
Роуч
Ръд
Карас



Огледален шаран
Люспест шаран
Бял амур
Сребърен шаран
Кефал
Херинга
Тилапия
чуб
Зандър
Лаврак

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Уверете се, че устройството се използва и съхранява на чисто и сухо място и далеч от запалими или експлозивни предмети.

Поддържайте уреда за лющене на риба чист и боравете с него внимателно. Използвайте устройството само върху мъртва риба. Не удряйте рибата с уреда!

Почиствайте и дезинфекцирайте внимателно устройството след всяка употреба. Моля, имайте предвид обаче, че дезинфектантите и почистващите препарати не влизат в контакт с храни.



Когато става въпрос за **обработка на риба**, моля, имайте предвид съответните продуктови видеоклипове в нашия YouTube канал:

<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

profiwork FishScaler PRO

СЪХРАНЕНИЕ

Уверете се, че устройството се използва и съхранява на чисто и сухо място и далеч от запалими или експлозивни предмети.

ИЗХВЪРЛЯНЕ

Устройството трябва да се изхвърли в съответствие с националните правни разпоредби. Това устройство не трябва да се изхвърля като битов отпадък. Направете устройството неизползваемо, като отрежете кабелите и го изхвърлете, като използвате предоставената система за връщане.

Потребителите са законово задължени да изхвърлят използваните първични батерии и акумулатори (акумулатори) в събирателните кутии в магазините, които са налични навсякъде, където се продават първични батерии и акумулатори (акумулатори). Общините също приемат обратно стари първични батерии и стари акумулатори, например в центровете за рециклиране. Разделното събиране, от една страна, предпазва замърсителите от битовите отпадъци и околната среда, а от друга страна, позволява оползотворяването на ценни материали като: В. стомана, цинк и никел.

Попитайте вашия специализиран търговец.



ЗАЎВАГІ ДА ГЭТАЙ ІНСТРУКЦЫІ ПА ЭКСПЛУАТАЦЫІ

Сардэчна запрашаем у FIAP GmbH.

Купіўшы прадукт **profiwork FishScaler PRO**, вы зрабілі вельмі добры выбар. Перад першым выкарыстаннем прылады ўважліва прачытайце інструкцыю па эксплуатацыі і азнаёміцеся з прадуктам. Усе работы на гэтай прыладзе і з ёй можна праводзіць толькі ў адпаведнасці з гэтай інструкцыяй па эксплуатацыі. Абавязкова выконвайце інструкцыі па тэхніцы бяспекі для правільнага і бяспечнага выкарыстання. Уважліва захоўвайце гэтыя інструкцыі па эксплуатацыі. Пры змене ўладальніка перадайце інструкцыю па эксплуатацыі.

МЕРКАВАНАЕ ВЫКАРЫСТАННЕ

profiwork FishScaler PRO, у далейшым прылада, можна выкарыстоўваць толькі для ачышчэння рыбы ад лускі. Усе іншыя дэталі, якія ўваходзяць у камплект пастаўкі, можна выкарыстоўваць толькі ў гэтым кантэксце. Вобласць прымянення ў аквакультуры – перапрацоўка рыбы. Гэта прылада выкарыстоўваецца для прафесійнага выдалення лускі з рыбы.

НЯПРАВІЛЬНАЕ ВЫКАРЫСТАННЕ

Няправільнае выкарыстанне і абыходжанне могуць прывесці да пашкоджання. Гэта прылада ўяўляе небяспеку для людзей. Калі прылада не будзе выкарыстоўвацца па прызначэнні, наша адказнасць і генеральная ліцэнзія на эксплуатацыю страчваюць дзеянне.

ДЭКЛАРАЦЫЯ ВЫТВОРЦЫ СЕ

Мы дэкларуем адпаведнасць у адпаведнасці з дырэктывай ЕС, дырэктывай аб электрамагнітнай MC (2014/30/EU) і дырэктывай аб нізкім напружанні (2014/35/EU).

Ужываліся наступныя гарманізаваныя стандарты:

EN 60335-1:2002 + A1 + A11 + A12, EN 60335-2-41:2003 + A1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 50366:2003

profiwork FishScaler PRO

ІНСТРУКЦЫІ ПА ТЭХНІЦЫ БЯСПЕКИ

Гэтай прыладай могуць карыстацца дзеці ва ўзросце ад 8 гадоў, а таксама людзі з абмежаванымі фізічнымі, сэнсарнымі або разумовымі здольнасцямі або з недахопам вопыту і ведаў, калі яны знаходзяцца пад наглядом або прайшлі інструктаж па бяспечным выкарыстанні прылады і зразумець небяспекі, якія ўзнікаюць у выніку гэтага.

Дзецям забаронена гуляць з прыладай. Чыстка і абслугоўванне карыстальнікам не павінны праводзіцца дзецьмі без нагляду. Абавязкова выконвайце інструкцыі па тэхніцы бяспекі для правільнага і бяспечнага выкарыстання. Уважліва захоўвайце гэтыя інструкцыі.

Пры змене ўладальніка перадайте інструкцыі.

Усе працы з гэтай прыладай можна праводзіць толькі ў адпаведнасці з гэтай інструкцыяй. Камбінацыя вады і электрычнасці можа прадстаўляць сур'ёзную небяспеку для жыцця і канечнасцяў пры няправільным падключэнні або неналежаўні абыходжанні.

Працуйце прыладай толькі тады, калі ў вадзе няма людзей!

Перш чым лезці ў ваду, заўсёды адключаўце ўсе прылады, якія знаходзяцца ў вадзе.

Параўнайце электрычныя дадзеныя блока сілкавання з таблічкай на ўпакоўцы або на прыладзе. Пераканайцеся, што прылада абаронена прыладай дыфекацыйнага току з намінальным астатковым токам максімум 30 мА. Уключаўце прыладу толькі ў правільна ўсталяваную разетку. Трымайце вілку сілкавання і ўсе кропкі злучэння сухімі! Пракладаўце злучальны кабель абаронена, каб прадухіліць яго пашкоджанне.

Выкарыстоўвайце толькі кабелі, прылады, адаптары, падаўжальнікі або злучальныя кабелі з ахоўнымі кантактамі, дазволеныя для выкарыстання па-за памяшканнямі. Не пераносьце і не цягніце прыладу за злучальны кабель! Забараняецца эксплуатаваць прыбор, калі кабель або корпус няспраўны! Калі сеткавы кабель прылады пашкоджаны, прыладу трэба ўтылізаваць; замена сеткавага кабеля больш немагчымая. Калі кабель пашкоджаны, прылада неабходна ўтылізаваць. Электрычныя ўстаноўкі на садовых сажалках павінны адпавядаць міжнародным і нацыянальным правілам мантажнай. Ні ў якім разе не адкрывайце корпус прылады або звязаныя з ім часткі, калі гэта прама не пазначана ў інструкцыі па выкарыстанні. Ні ў якім разе не ўносіце тэхнічных змяненняў у прыладу, гэта адразу прывядзе да анулявання любой гарантыі і прэтэнзій. Выкарыстоўвайце толькі арыгінальныя запасныя часткі і аксэсуары. Рамонт павінен праводзіцца толькі ў аўтарызаваных цэнтрах абслугоўвання кліентаў.

profiwork FishScaler PRO

Наступныя насадкі можна замяніць з дапамогай ключа з шасціграннікам, які ўваходзіць у камплект:



Люстры карп
Лускавы карп
Белы амур
Таўсталобік
Кефаль
Селядзец
Акунь
Тылапія
Карась
Зандэр



Люстры карп
Лускавы карп
Белы амур
Селядзец
Дорада
Лешч
Шчупак
Плотка
Руд
Карась



Люстры карп
Лускавы карп
Белы амур
Таўсталобік
Кефаль
Селядзец
Тылапія
Чуб
Зандэр
Марскі акунь

АЧЫСТКА І АБСЛУГОЎАННЕ

Пераканайцеся, што прылада выкарыстоўваецца і захоўваецца ў чыстым і сухім месцы і далей ад лёгкаўзгаральных або выбухованебяспечных прадметаў.

Трымайце рыбачыстку ў чысціні і звяртайцеся з ёй асцярожна. Выкарыстоўвайце прыладу толькі для мёртвай рыбы. Не біце рыбу прыладай!

Пасля кожнага выкарыстання старанна чысціце і дэзінфікуйце прыладу. Звярніце ўвагу, аднак, што дэзінфікуючыя і чысцячы сродкі не ўступаюць у кантакт з ежай.



Што тычыцца **перапрацоўкі рыбы**, звярніце ўвагу на адпаведныя відэа аб прадуктах на нашым канале YouTube:

<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>



ЗАХОЎВАННЕ

Пераканайцеся, што прылада выкарыстоўваецца і захоўваецца ў чыстым і сухім месцы і далей ад лёгкаўзгаральных або выбухованебяспечных прадметаў.

УТЫЛІЗАЦЫЯ

Прылада павінна быць утылізавана ў адпаведнасці з нацыянальнымі заканадаўчымі нормамі. Гэта прылада нельга ўтылізаваць разам з бытавым смеццем. Прыкладзіце прыладу ў непрыдатнасць, адрэзаўшы кабелі, і ўтылізуйце яе з дапамогай прадугледжанай сістэмы вяртання.

Спажывыцы па законе абавязаны ўтылізаваць выкарыстаныя першасныя батарэйкі і акумулятары (аккумулятары) у зборныя скрыні ў магазінах, якія маюцца ўсюды, дзе рэалізуюцца першасныя батарэйкі і акумулятары (аккумулятары). Муніцыпалітэты таксама прымаюць старыя першасныя батарэйкі і старыя акумулятары, напрыклад, у цэнтрах перапрацоўкі. Раздзельны збор, з аднаго боку, пазбаўляе забруджвальных рэчываў ад бытавых адходаў і навакольнага асяроддзя, а з іншага боку, дазваляе аднаўляць каштоўныя матэрыялы, такія як: Б. сталь, цынк і нікель.

Спытайце ў спецыялізаванага дылера.

profiwork FishScaler PRO

ПРИМЕЧАНИЯ К ДАННОЙ ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Добро пожаловать в ФИАП ГмбХ.

Купив изделие **profiwork FishScaler PRO**, вы сделали очень хороший выбор. Перед первым использованием устройства внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации и ознакомьтесь с изделием. Все работы с данным устройством разрешается выполнять только в соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации. Обязательно следуйте инструкциям по технике безопасности для правильного и безопасного использования. Пожалуйста, бережно храните данную инструкцию по эксплуатации. В случае смены владельца, пожалуйста, передайте инструкцию по эксплуатации.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

profiwork FishScaler PRO, именуемый в дальнейшем устройством, можно использовать только для удаления чешуи с рыбы. Все остальные детали, входящие в комплект поставки, разрешается использовать только в этом контексте. Область применения в аквакультуре – переработка рыбы. Данное устройство используется для профессиональной очистки рыбы от чешуи.

НЕПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Неправильное использование и неправильное обращение могут привести к повреждению. Это устройство представляет опасность для людей. Если устройство используется не по назначению, срок нашей ответственности и общей лицензии на эксплуатацию истекает.

ДЕКЛАРАЦИЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ СЕ

Мы декларируем соответствие в соответствии с директивой ЕС по ЭМС (2014/30/EC) и директивой по низкому напряжению (2014/35/EC).

Были применены следующие гармонизированные стандарты:

EN 60335-1:2002 + A1 + A11 + A12, EN 60335-2-41:2003 + A1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 50366:2003



ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Это устройство может использоваться детьми в возрасте 8 лет и старше, а также людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если они находятся под присмотром или прошли инструктаж по безопасному использованию устройства и понять возникающие опасности.

Детям не разрешается играть с устройством. Чистка и пользовательское обслуживание не должны выполняться детьми без присмотра. Обязательно следуйте инструкциям по технике безопасности для правильного и безопасного использования. Бережно храните эти инструкции.

Если владелец сменится, передайте инструкции.

Все работы с данным устройством разрешается проводить только в соответствии с настоящей инструкцией.

Сочетание воды и электричества может представлять серьезную опасность для жизни и здоровья при неправильном подключении или неправильном обращении.

Эксплуатируйте устройство только тогда, когда в воде нет людей!

Прежде чем погрузиться в воду, всегда отключайте все устройства, находящиеся в воде. Сравните электрические данные источника питания с паспортной табличкой на упаковке или на устройстве. Убедитесь, что устройство защищено устройством защиты от остаточного тока с номинальным остаточным током не более 30 мА. Используйте устройство только с правильно установленной розеткой. Следите за тем, чтобы вилка питания и все точки подключения были сухими! Прокладывайте соединительный кабель защищенным образом, чтобы предотвратить повреждение. Используйте только кабели, установки, адаптеры, удлинители или соединительные кабели с защитным контактом, разрешенные для использования вне помещений. Не переносите и не тяните устройство за соединительный кабель! Запрещается эксплуатировать устройство, если кабель или корпус неисправен! Если сетевой кабель устройства поврежден, устройство необходимо утилизировать; замена сетевого кабеля больше невозможна. Если кабель поврежден, устройство необходимо утилизировать. Электромонтажные работы на садовых прудах должны соответствовать международным и национальным нормам по монтажу. Никогда не открывайте корпус устройства или связанные с ним детали, если это прямо не указано в инструкции по эксплуатации. Никогда не вносите технические изменения в устройство, это немедленно приведет к аннулированию гарантии и гарантийных претензий. Используйте только оригинальные запасные части и аксессуары. Ремонтируйте только в авторизованных центрах обслуживания клиентов.

profiwork FishScaler PRO

Когда аккумуляторы (аккумуляторы) не используются, они разряжаются быстрее, чем обычные первичные батареи. Поэтому не оставляйте заряженные аккумуляторы (аккумуляторы) без использования. Если вы не используете устройство в течение нескольких месяцев, извлеките из него аккумуляторы (аккумуляторы) и храните их надлежащим образом. Берегите свои аккумуляторы (батареи), не используя быструю зарядку. Быстрая зарядка может привести к потере емкости, поскольку не все продукты подходят для этой формы подзарядки. В целом, при покупке первичных батарей и аккумуляторов (аккумуляторов) следует обращать внимание на символы безопасности и качества. Также желательно обратить внимание на информацию по безопасности и предупреждениям, указанную на первичных батареях и аккумуляторах (перезаряжаемых батареях).

Если у вас есть какие-либо вопросы или проблемы, пожалуйста, обратитесь к электрику для вашей собственной безопасности!

МОНТАЖ И НАЛАДКА

Рыбочистку можно использовать только в том случае, если она находится в технически безупречном состоянии, в соответствии с ее назначением и с осознанием рисков.

Перед первым использованием полностью зарядите аккумулятор с помощью зарядного устройства, входящего в комплект поставки. При установке батареи обратите внимание на расположение трех контактов. После того, как аккумулятор вставлен в устройство, закрутите крышку.

Если аккумулятор разряжен, рыбочистка автоматически перестает работать. Отвинтите устройство и извлеките аккумулятор, чтобы снова полностью зарядить его. Перед извлечением или заменой аккумулятора устройство должно быть полностью сухим. Извлеките аккумулятор из зарядного устройства, когда загорится зеленый индикатор. Это поможет вам избежать повреждений и несчастных случаев, вызванных перегрузкой. Чтобы вам не приходилось приостанавливать работу во время зарядки, в комплект поставки входит второй аккумулятор.

Сначала постучите по рыбе тупым предметом. Поместите устройство в одну руку, а голову рыбы в другую. Нажмите на нажимную планку вниз, поместите ее на голову рыбы и осторожно потяните устройство несколько раз по направлению к хвосту рыбы, чтобы удалить чешую.



Следующие насадки можно заменить с помощью прилагаемого шестигранного ключа:



Зеркальный карп
Чешуя карпа
Белый амур
Толстолобик
Кефаль
сельдь
Окунь
Тилапия
Карась
Судак



Зеркальный карп
Чешуя карпа
Белый амур
сельдь
Дорада
Лещ
Щука
Плотва
Радд
Карась



Зеркальный карп
Чешуя карпа
Белый амур
Толстолобик
Кефаль
сельдь
Тилапия
Голавль
Судак
Морской окунь

УБОРКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Убедитесь, что устройство используется и хранится в чистом и сухом месте, вдали от легковоспламеняющихся или взрывоопасных предметов.

Содержите рыбочистку в чистоте и обращайтесь с ней осторожно. Используйте устройство только для мертвой рыбы. Не бейте рыбу устройством!

Тщательно очищайте и дезинфицируйте устройство после каждого использования.

Однако обратите внимание, что дезинфицирующие и чистящие средства не вступают в контакт с пищевыми продуктами.



Когда дело доходит до **переработки рыбы**, обратите внимание на соответствующие видеоролики о продуктах на нашем канале YouTube:

<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

profiwork FishScaler PRO

ХРАНИЛИЩЕ

Убедитесь, что устройство используется и хранится в чистом и сухом месте, вдали от легковоспламеняющихся или взрывоопасных предметов.

УТИЛИЗАЦИЯ

Устройство должно быть утилизировано в соответствии с национальным законодательством. Данное устройство нельзя утилизировать как бытовые отходы. Приведите устройство в негодность, отрезав кабели, и утилизируйте его с помощью предусмотренной системы возврата.

Потребители по закону обязаны сбрасывать использованные первичные батареи и аккумуляторы (аккумуляторы) в контейнеры для сбора в магазинах, которые имеются везде, где продаются первичные батареи и аккумуляторы (аккумуляторы). Муниципалитеты также принимают старые первичные батареи и аккумуляторы, например, в центры переработки. Раздельный сбор, с одной стороны, предотвращает попадание загрязняющих веществ в бытовые отходы и окружающую среду, а с другой стороны, позволяет утилизировать ценные материалы, такие как: В. сталь, цинк и никель.

Обратитесь к своему специализированному дилеру.



BU KULLANIM KILAVUZUNA İLİŞKİN NOTLAR

FIAP GmbH'ye hoş geldiniz.

profiwork FishScaler PRO ürününü satın alarak çok iyi bir seçim yaptınız. Cihazı ilk kez kullanmadan önce, kullanma kılavuzunu dikkatlice okuyunuz ve ürünü tanıyınız. Bu cihaz üzerinde ve cihazla yapılacak tüm çalışmalar yalnızca bu kullanma kılavuzuna uygun olarak gerçekleştirilebilir. Doğru ve güvenli kullanım için güvenlik talimatlarına mutlaka uyun. Lütfen bu kullanım kılavuzunu dikkatli bir şekilde saklayın. Sahibi değişirse lütfen kullanım talimatlarını iletin.

KULLANIM AMACI

profiwork FishScaler PRO (bundan sonra cihaz olarak anılacaktır), yalnızca balıkların pullarının temizlenmesi için kullanılabilir. Teslimat kapsamına dahil olan diğer tüm parçalar sadece bu bağlamda kullanılabilir. Su ürünleri yetiştiriciliğinde uygulama alanı balık işlemedir. Bu cihaz, balıkların profesyonel biçimde kireçten arındırılması için kullanılır.

UYGUNSUZ KULLANIM

Yanlış kullanım ve yanlış kullanım hasara yol açabilir

Bu cihaz insanlar için tehlike oluşturur. Cihazın amacına uygun kullanılmaması durumunda sorumluluğumuz ve genel işletme lisansımız sona erecektir.

CE ÜRETİCİ BEYANI

EC direktifi EMC direktifi (2014/30/EU) ve alçak gerilim direktifi (2014/35/EU) uyarınca uygunluğu beyan ederiz.

Aşağıdaki uyumlaştırılmış standartlar uygulanmıştır:

EN 60335-1:2002 + A1 + A11 + A12, EN 60335-2-41:2003 + A1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 50366:2003

profiwork FishScaler PRO

GÜVENLİK TALİMATLARI

Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar tarafından ve ayrıca fiziksel, duyuusal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, gözetim altında olmaları veya cihazın güvenli kullanımı konusunda talimat almaları koşuluyla kullanılabilir. ortaya çıkan tehlikeleri anlayan.

Çocukların cihazla oynamasına izin verilmez. Temizlik ve kullanıcı bakımı gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Doğru ve güvenli kullanım için güvenlik talimatlarına mutlaka uyun. Bu talimatları dikkatli bir şekilde saklayın.

Sahibi değişirse lütfen talimatları iletin.

Bu cihazla yapılan tüm çalışmalar yalnızca bu talimatlara uygun olarak gerçekleştirilebilir.

Su ve elektriğin birleşimi, doğru şekilde bağlanmaması veya yanlış şekilde kullanılması durumunda hayati ve uzuvlar için ciddi risk oluşturabilir.

Cihazı yalnızca suda hiç kimse olmadığında çalıştırın!

Suya ulaşmadan önce daima sudaki tüm cihazların fişini çekin. Güç kaynağının elektrik verilerini ambalajın veya cihazın üzerindeki isim plakasıyla karşılaştırın. Cihazın, maksimum 30 mA nominal kaçak akıma sahip bir kaçak akım koruma cihazı ile korunduğundan emin olun. Cihazı yalnızca usulüne uygun olarak kurulmuş bir prizde çalıştırın. Elektrik fişini ve tüm bağlantı noktalarını kuru tutun! Hasarı önlemek için bağlantı kablolarını korumalı bir şekilde döşeyin. Yalnızca dış mekanda kullanım için onaylanmış, koruyucu kontaklı kabloları, tesisatları, adaptörleri, uzatma veya bağlantı kablolarını kullanın. Cihazı bağlantı kablolarından tutarak taşımayın veya çekmeyin! Kablo veya mahfaza arızalıysa cihaz çalıştırılmamalıdır! Cihazın şebeke bağlantı kablolarının hasar görmesi durumunda cihazın imha edilmesi gerekmektedir; şebeke bağlantı kablolarının değiştirilmesi artık mümkün değildir. Kablonun hasar görmesi durumunda cihazın imha edilmesi gerekir. Bahçe havuzlarındaki elektrik tesisatları uluslararası ve ulusal tesisatçı yönetmeliklerine uygun olmalıdır. Kullanım talimatlarında açıkça belirtilmediği sürece cihazın gövdesini veya ilgili parçalarını asla açmayın. Cihazda asla teknik değişiklik yapmayın; bu, her türlü garanti ve garanti taleplerini anında geçersiz kılacaktır. Yalnızca orijinal yedek parça ve aksesuarları kullanın. Onarımların yalnızca yetkili müşteri hizmetleri merkezleri tarafından yapılmasını sağlayın.



Kullanılmadıklarında akümülatörler (şarj edilebilir piller) geleneksel birincil pillerden daha hızlı boşalır. Bu nedenle şarjlı akümülatörleri (şarj edilebilir pilleri) kullanılmadan ortalıkta bırakmayın. Cihazı birkaç ay boyunca kullanmayacaksınız aküleri (şarj edilebilir pilleri) cihazdan çıkarın ve uygun şekilde saklayın. Hızlı şarj kullanmayarak akülerinizi (pillerinizi) koruyun. Hızlı şarj, kapasite kaybına yol açabilir çünkü tüm ürünler bu şarj şekline uygun değildir. Genel olarak birincil pil ve akümülatörleri (şarj edilebilir piller) satın alırken güvenlik ve kalite sembollerine dikkat etmelisiniz. Ayrıca birincil pil ve akümülatörlerin (şarj edilebilir piller) üzerinde belirtilen güvenlik ve uyarı bilgilerine de dikkat edilmesi önerilir.

Herhangi bir sorunuz veya sorunuz varsa, kendi güvenliğinizi için lütfen bir elektrikçiye başvurun!

KURULUM VE DEVREYE ALMA

Balık pulu temizleme makinesi yalnızca teknik açıdan mükemmel durumdaysa, kullanım amacına uygun ve risklerin bilincindeyse kullanılabilir.

İlk kullanımdan önce pili, teslimata dahil olan şarj cihazını kullanarak tamamen şarj edin. Pili takarken üç temas parçasının konumuna dikkat edin. Pil cihaza takıldıktan sonra kapağı vidalaya-
rak kapatın.

Pil boşsa balık pulu kazıyıcı otomatik olarak çalışmayı durdurur. Cihazı sökün ve tekrar tamamen şarj etmek için pili çıkarın. Pili çıkarmadan veya değiştirmeden önce cihazın tamamen kuru olması gerekir.

Yeşil ışık yandığında pili şarj cihazından çıkarın. Bu, aşırı yüklemekten kaynaklanan hasarları ve kazaları önlemenize yardımcı olacaktır.

Şarj sırasında çalışmanıza ara vermek zorunda kalmamanız için teslimat kapsamına ikinci bir pil dahildir.

Öncelikle künt bir cisimle balığa hafifçe vurun. Cihazı bir elinize, balığın kafasını diğer elinize yerleştirin. Basınç çubuğunu aşağı doğru bastırın, balığın kafasına yerleştirin ve pulları çıkarmak için cihazı dikkatlice balığın kuyruğuna doğru tekrar tekrar çekin.

profiwork FishScaler PRO

Aşağıdaki ataşmanlar birlikte verilen Allen anahtarı kullanılarak değiştirilebilir:



Ayna sazan
Ölçekli sazan
Ot sazani
Gümüş sazan
Kefal
Ringa
Levrek
Tilapia
Havuz balığı
Zander



Ayna sazan
Ölçekli sazan
Ot sazani
Ringa
Dorade
Çipura
Turna balığı
Hamam böceği
Kızılkana
Havuz balığı



Ayna sazan
Ölçekli sazan
Ot sazani
Gümüş sazan
Kefal
ringa
Tilapia
Kefal
Zander
Levrek

TEMİZLİK VE BAKIM

Cihazın temiz ve kuru bir yerde, yanıcı veya patlayıcı nesnelerden uzakta kullanıldığından ve saklandığından emin olun.

Balık pulu kazıyıcıyı temiz tutun ve dikkatli kullanın. Cihazı yalnızca ölü balıklarda kullanın. Balığa cihazla vurmayın!

Her kullanımdan sonra cihazı dikkatlice temizleyin ve dezenfekte edin. Ancak dezenfektanların ve temizlik maddelerinin gıdayla temas etmediğini lütfen unutmayın.



Balık işleme söz konusu olduğunda lütfen aşağıdaki hususlara dikkat edin:
YouTube kanalımızdaki ilgili ürün videoları:

<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

**DEPOLAMAK**

Cihazın temiz ve kuru bir yerde, yanıcı veya patlayıcı nesnelerden uzakta kullanıldığından ve saklandığından emin olun.

İMHA ETMEK

Cihaz ulusal yasal düzenlemelere uygun olarak imha edilmelidir. Bu cihaz evsel atık olarak atılmamalıdır. Kablolarını keserek cihazı kullanılamaz hale getirin ve verilen geri dönüşüm sistemi-ni kullanarak imha edin.

Tüketiciler, kullanılmış birincil pil ve akümülatörleri (akümülatörleri) mağazalarda, birincil pil ve akümülatörlerin (akümülatörlerin) satıldığı her yerde bulunan toplama kutularına yasal olarak atmak zorundadır. Belediyeler ayrıca eski birincil pilleri ve eski akümülatörleri, örneğin geri dönüşüm merkezlerinde geri alır. Ayrı toplama, bir yandan kirleticilerin ev atıklarından ve çevre-den uzak tutulmasını sağlarken diğer yandan B. çeliği, çinko ve nikel gibi değerli malzemelerin geri kazanılmasına olanak sağlar.

Uzman satıcınıza danışın.

profiwork FishScaler PRO

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Καλώς ήρθατε στη FIAP GmbH.

Αγοράζοντας το προϊόν **profiwork FishScaler PRO**, έχετε κάνει μια πολύ καλή επιλογή. Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες λειτουργίας και εξοικειωθείτε με το προϊόν. Όλες οι εργασίες σε και με αυτήν τη συσκευή επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες λειτουργίας. Βεβαιωθείτε ότι ακολουθείτε τις οδηγίες ασφαλείας για σωστή και ασφαλή χρήση. Παρακαλούμε τηρήστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες λειτουργίας. Εάν αλλάξει ο ιδιοκτήτης, μεταβιβάστε τις οδηγίες λειτουργίας.

ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Το **profiwork FishScaler PRO**, που στο εξής θα αναφέρεται ως η συσκευή, μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο για την αφαλάτωση ψαριών. Όλα τα άλλα μέρη που περιλαμβάνονται στο πεδίο παράδοσης μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο σε αυτό το πλαίσιο. Το πεδίο εφαρμογής στην υδατοκαλλιέργεια είναι η επεξεργασία ψαριών. Αυτή η συσκευή χρησιμοποιείται για την επαγγελματική αφαλάτωση ψαριών.

ΑΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΧΡΗΣΗ

Η ακατάλληλη χρήση και ο ακατάλληλος χειρισμός μπορεί να προκαλέσουν ζημιά. Αυτή η συσκευή εγκυμονεί κινδύνους για τους ανθρώπους. Εάν η συσκευή δεν χρησιμοποιηθεί όπως προορίζεται, η ευθύνη μας και η γενική άδεια λειτουργίας θα λήξουν.

ΔΗΛΩΣΗ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ CE

Δηλώνουμε συμμόρφωση σύμφωνα με την οδηγία της ΕΕ, την οδηγία EMC (2014/30/EU) και την οδηγία για τη χαμηλή τάση (2014/35/EU).

Εφαρμόστηκαν τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα:

EN 60335-1:2002 + A1 + A11 + A12, EN 60335-2-41:2003 + A1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 50336:20



ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, καθώς και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοήσουν τους κινδύνους που προκύπτουν.

Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη. Βεβαιωθείτε ότι ακολουθείτε τις οδηγίες ασφαλείας για σωστή και ασφαλή χρήση. Κρατήστε αυτές τις οδηγίες προσεκτικά. Εάν αλλάξει ο ιδιοκτήτης, μεταβιβάστε τις οδηγίες.

Όλες οι εργασίες με αυτή τη συσκευή επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες.

Ο συνδυασμός νερού και ηλεκτρισμού μπορεί να αποτελέσει σοβαρό κίνδυνο για τη ζωή και τα άκρα, εάν δεν συνδεθεί σωστά ή δεν χρησιμοποιηθεί σωστά.

Λειτουργήστε τη συσκευή μόνο όταν δεν υπάρχουν άτομα στο νερό!

Πριν φτάσετε στο νερό, αποσυνδέετε πάντα όλες τις συσκευές από το νερό. Συγκρίνετε τα ηλεκτρικά δεδομένα του τροφοδοτικού με την πινακίδα τύπου στη συσκευασία ή στη συσκευή.

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή προστατεύεται από συσκευή προστασίας από υπολειπόμενο ρεύμα με ονομαστικό παραμένον ρεύμα το μέγιστο 30 mA. Λειτουργείτε τη συσκευή μόνο σε σωστά τοποθετημένη πρίζα. Κρατήστε το φως ρεύματος και όλα τα σημεία σύνδεσης στεγνά!

Τοποθετήστε το καλώδιο σύνδεσης με προστατευμένο τρόπο ώστε να αποφευχθεί η ζημιά.

Χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια, εγκαταστάσεις, προσαρμογείς, καλώδια επέκτασης ή σύνδεσης με προστατευτική επαφή που είναι εγκεκριμένα για χρήση σε εξωτερικούς χώρους. Μην μεταφέρετε και μην τραβάτε τη συσκευή από το καλώδιο σύνδεσης! Η συσκευή δεν πρέπει να λειτουργεί εάν το καλώδιο ή το περίβλημα είναι ελαττωματικό! Εάν το καλώδιο σύνδεσης δικτύου της συσκευής είναι κατεστραμμένο, η συσκευή πρέπει να απορριφθεί. η αντικατάσταση του καλωδίου σύνδεσης δεν είναι πλέον δυνατή. Εάν το καλώδιο είναι κατεστραμμένο, η συσκευή πρέπει να απορριφθεί. Οι ηλεκτρικές εγκαταστάσεις σε λίμνες κήπου πρέπει να συμμορφώνονται με τους διεθνείς και εθνικούς κανονισμούς εγκαταστάτων. Ποτέ μην ανοίγετε το περίβλημα της συσκευής ή των σχετικών εξαρτημάτων της, εκτός εάν αναφέρεται ρητά στις οδηγίες χρήσης. Μην κάνετε ποτέ τεχνικές αλλαγές στη συσκευή, αυτό θα ακυρώσει αμέσως τυχόν αξιώσεις εγγύησης και εγγύησης. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά και αξεσουάρ. Οι επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένα κέντρα εξυπηρέτησης πελατών.

profiwork FishScaler PRO

Όταν δεν χρησιμοποιούνται, οι συσσωρευτές (επαναφορτιζόμενες μπαταρίες) αποφορτίζονται ταχύτερα από τις συμβατικές πρωτεύουσες μπαταρίες. Επομένως, μην αφήνετε τους φορτισμένους συσσωρευτές (επαναφορτιζόμενες μπαταρίες) αχρησιμοποίητους. Εάν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή για αρκετούς μήνες, αφαιρέστε τους συσσωρευτές (επαναφορτιζόμενες μπαταρίες) από τη συσκευή και αποθηκεύστε τους σωστά. Προστατέψτε τους συσσωρευτές σας (μπαταρίες) μη χρησιμοποιώντας τη γρήγορη φόρτιση. Η γρήγορη φόρτιση μπορεί να συνεπάγεται απώλεια χωρητικότητας, επειδή δεν είναι όλα τα προϊόντα κατάλληλα για αυτή τη μορφή επαναφόρτισης. Γενικά, θα πρέπει να προσέχετε τα σύμβολα ασφάλειας και ποιότητας όταν αγοράζετε πρωτεύουσες μπαταρίες και συσσωρευτές (επαναφορτιζόμενες μπαταρίες). Συνιστάται επίσης να δίνετε προσοχή στις πληροφορίες ασφάλειας και προειδοποίησης που σημειώνονται στις κύριες μπαταρίες και τους συσσωρευτές (επαναφορτιζόμενες μπαταρίες).

Εάν έχετε οποιοσδήποτε ερωτήσεις ή προβλήματα, επικοινωνήστε με έναν ηλεκτρολόγο για τη δική σας ασφάλεια!

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΘΕΣΗ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Η συσκευή απολέπισης ψαριών μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο εάν είναι σε τεχνικά άριστη κατάσταση, σύμφωνα με τον προορισμό της και έχοντας επίγνωση των κινδύνων.

Πριν από την πρώτη χρήση, φορτίστε πλήρως την μπαταρία χρησιμοποιώντας το φορτιστή που περιλαμβάνεται στην παράδοση. Κατά την τοποθέτηση της μπαταρίας, προσέξτε τη θέση των τριών τμημάτων επαφής. Αφού τοποθετηθεί η μπαταρία στη συσκευή, βιδώστε το κάλυμμα κλειστό.

Εάν η μπαταρία είναι άδεια, η συσκευή απολέπισης ψαριών σταματά αυτόματα να λειτουργεί. Ξεβιδώστε τη συσκευή και αφαιρέστε την μπαταρία για να τη φορτίσετε ξανά. Η συσκευή πρέπει να είναι εντελώς στεγνή πριν αφαιρέσετε ή αλλάξετε την μπαταρία.

Αφαιρέστε την μπαταρία από το φορτιστή όταν ανάψει μια πράσινη λυχνία. Αυτό θα σας βοηθήσει να αποφύγετε ζημιές και ατυχήματα που προκαλούνται από υπερφόρτωση. Για να μην χρειάζεται να διακόψετε την εργασία σας κατά τη φόρτιση, μια δεύτερη μπαταρία περιλαμβάνεται στο πεδίο παράδοσης.

Αρχικά, χτυπήστε το ψάρι με ένα αμβλύ αντικείμενο. Τοποθετήστε τη συσκευή στο ένα χέρι και το κεφάλι του ψαριού στο άλλο. Πιέστε τη μπάρα πίεσης προς τα κάτω, τοποθετήστε την στο κεφάλι του ψαριού και τραβήξτε προσεκτικά τη συσκευή επανειλημμένα προς την ουρά του ψαριού για να αφαιρέσετε τα λέπια.



Τα ακόλουθα συνημμένα μπορούν να αντικατασταθούν χρησιμοποιώντας το κλειδί Άλεν που περιλαμβάνεται:



Κυπρίνος καθρέφτης
Φυλακός κυπρίνος
Χόρτο κυπρίνος
Ασημένιος κυπρίνος
Κέφαλος
Ρέγγα
Πέρκα
Τιλάπια
Σταυροειδής κυπρίνος
Ζάντερ



Κυπρίνος καθρέφτης
Φυλακός κυπρίνος
Χόρτο κυπρίνος
Ρέγγα
Dorade
Είδος κυπρίνου
Λούτσος
Κατσαρίδα
Ραντ
Σταυροειδής κυπρίνος



Κυπρίνος καθρέφτης
Φυλακός κυπρίνος
Χόρτο κυπρίνος
Ασημένιος κυπρίνος
Κέφαλος
Ρέγγα
Τιλάπια
Είδος κυπρίνου
Ζάντερ
Λαβράκι

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή χρησιμοποιείται και αποθηκεύεται σε καθαρό και στεγνό μέρος και μακριά από εύφλεκτα ή εκρηκτικά αντικείμενα.

Διατηρείτε καθαρό το εργαλείο αφαίρεσης ψαριών και χειρίζεστε το με προσοχή. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σε νεκρά ψάρια. Μην χτυπάτε το ψάρι με τη συσκευή!

Καθαρίστε και απολυμάνετε τη συσκευή προσεκτικά μετά από κάθε χρήση. Σημειώστε, ωστόσο, ότι τα απολυμαντικά και τα καθαριστικά δεν έρχονται σε επαφή με τρόφιμα.



Όσον αφορά την επεξεργασία ψαριών, παρακαλούμε σημειώστε τα αντίστοιχα βίντεο προϊόντων στο κανάλι μας στο YouTube:

<https://www.youtube.com/user/FIAPGmbH>

profiwork FishScaler PRO

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

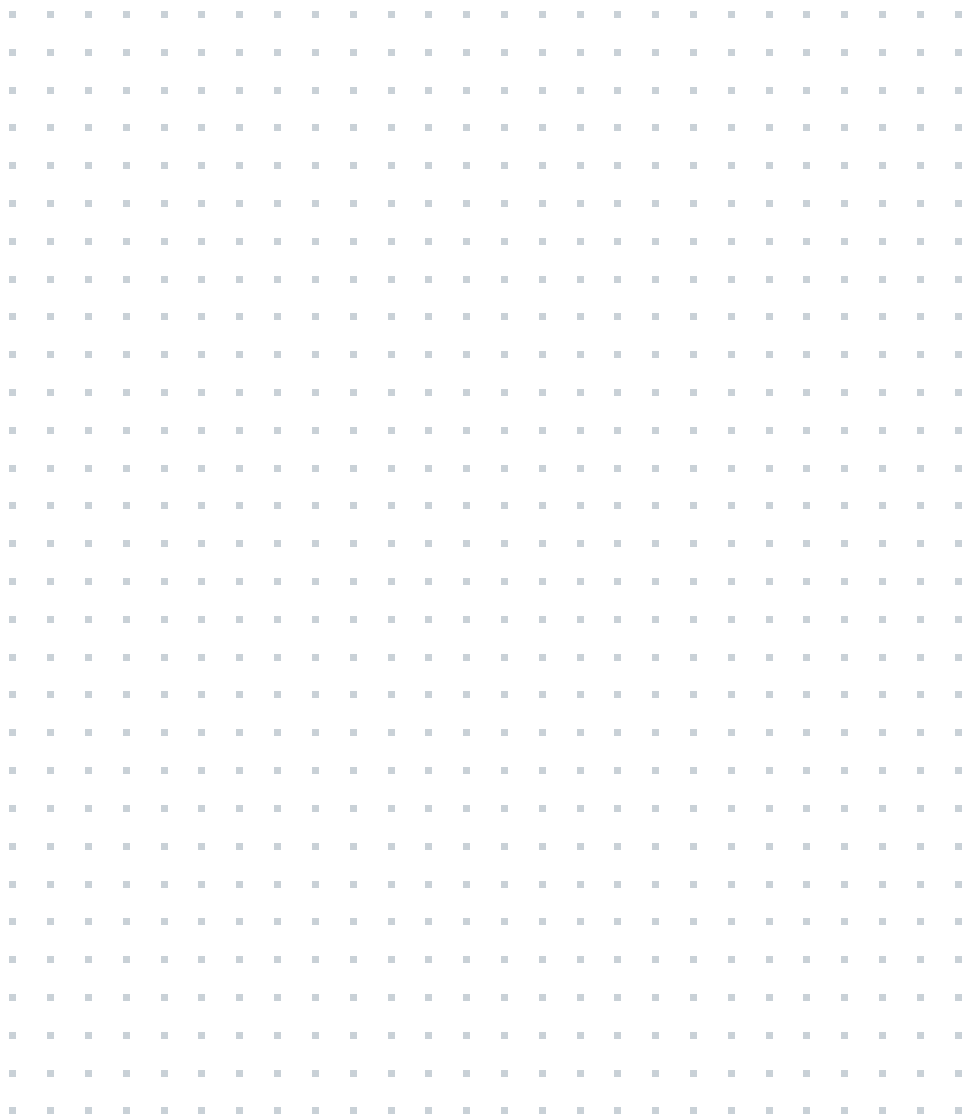
Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή χρησιμοποιείται και αποθηκεύεται σε καθαρό και στεγνό μέρος και μακριά από εύφλεκτα ή εκρηκτικά αντικείμενα.

ΔΙΑΘΕΣΗ

Η απόρριψη της συσκευής πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τους εθνικούς νομικούς κανονισμούς. Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να απορρίπτεται ως οικιακά απορρίμματα. Κάντε τη συσκευή άχρηστη κόβοντας τα καλώδια και πετάξτε την χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο σύστημα επιστροφής.

Οι καταναλωτές είναι νομικά υποχρεωμένοι να απορρίπτουν τις χρησιμοποιημένες πρωτεύουσες μπαταρίες και συσσωρευτές (συσσωρευτές) στα κουτιά συλλογής των καταστημάτων, τα οποία είναι διαθέσιμα οπουδήποτε πωλούνται πρωτεύουσες μπαταρίες και συσσωρευτές (συσσωρευτές). Οι δήμοι παίρνουν επίσης πίσω παλιές πρωτογενείς μπαταρίες και παλιούς συσσωρευτές, για παράδειγμα σε κέντρα ανακύκλωσης. Η χωριστή συλλογή αφενός κρατά τους ρύπους μακριά από τα οικιακά απορρίμματα και το περιβάλλον και αφετέρου επιτρέπει την ανάκτηση πολύτιμων υλικών όπως: B. χάλυβας, ψευδάργυρος και νικέλιο.

Ρωτήστε τον εξειδικευμένο αντιπρόσωπό σας.





FIAP GmbH

Jakob - Oswald - Str. 16
92289 Ursensollen
GERMANY

+49 9628 9213-0

info@fiap.de

www.fiap.com



Technische Änderungen vorbehalten.
Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.
WEEE-Reg. Nr.: DE78152045